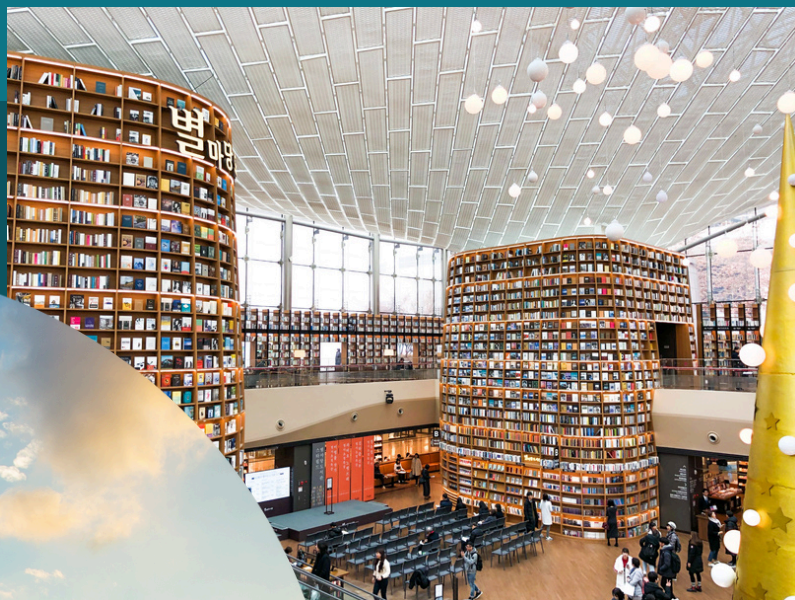


# NUOVA SECONDARIA

MENSILE DI CULTURA, RICERCA PEDAGOGICA E ORIENTAMENTI DIDATTICI

9

MAGGIO  
2024



AI: MACCHINE CHE FUNZIONANO,  
NON PERSONE CHE AGISCONO

LETTERATURA COME EDUCAZIONE CIVICA

SCUOLA E ISTRUZIONE SUPERIORE  
IN DIALOGO, PER SFIDARE IL FUTURO.  
RICERCHE, ESPERIENZE, PROSPETTIVE

Studium EDITTRICE  
edizioni LA SCUOLA

ISSN 1828-4582 - Anno XLI

**Direttore emerito:** Evandro **Agazzi**

**Direttore:** Giuseppe **Bertagna**

#### Comitato Direttivo

Cinzia Susanna **Bearzot** (Cattolica, Milano) - Letizia **Caso** (LUMSA, Roma) - Flavio **Delbono** (Bologna) - Edoardo **Bressan** (Macerata) - Alfredo **Canavero** (Statale, Milano) - Giorgio **Chiosso** (Torino) - Claudio **Citrini** (Politecnico, Milano) - Salvatore **Colazzo** (Salento) - Luciano **Corradini** (Roma Tre) - Pierantonio **Frare** (Cattolica, Milano) - Cecilia **Gibellini** (Piemonte Orientale) - Giovanni **Gobber** (Cattolica, Milano) - Angelo **Maffeis** (Facoltà Teologica, Milano) - Mario **Marchi** (Cattolica, Brescia) - Simonetta **Polenghi** (Cattolica, Milano) - Giovanni Maria **Prosperi** (Statale, Milano) - Stefano **Zamagni** (Bologna)

**Redazione** ([nuovasecondaria@gmail.com](mailto:nuovasecondaria@gmail.com))

**Coordinamento:** Francesco Magni - Alessandra Mazzini

**Redazione:** Stefania Ambrosini - Paolo Bertuletti - Laura Broggi - Virginia Capriotti - Elisabetta De Marco - Ylenia Falzone - Giulia Filippi - Amedeo Giani - Emanuela Guarcello - Ester Guerini - Antonella Leone - Alice Locatelli - Ada Manfreda - Benedetta Miro - Sabrina Natali - Mario Pati - Gemma Pizzoni - Arianna Taravella - Désirée Torazzi - Nicolò Valenzano - Lucia Vigutto

#### Consiglio scientifico

Francesco **Abbona** (Torino) - Giuliana **Adamo** (Trinity College, Dublin) - Paola **Aiello** (Salerno) - Mario **Alai** (Urbino) - Alberto **Aloisio** (Federico II, Napoli) - Emanuela **Andreoni Fontecedro** (Roma Tre) - Dario **Antiseri** (Collegio S. Carlo, Modena) - Gabriele **Archetti** (Cattolica, Milano) - Selene **Arfini** (Pavia) - Marinella **Attinà** (Salerno) - Andrea **Balbo** (Torino) - Daniele **Bardelli** (Cattolica, Milano) - Fabio **Baronio** (Brescia) - Francesco **Bartolini** (Macerata) - Ashley **Berner** (Johns Hopkins, Baltimora) - Raffaella **Bertazzoli** (Verona) - Serenella **Besio** (Bergamo) - Patrizio **Bianchi** (Ferrara) - Paolo **Bianchini** (Torino) - Lorenzo **Bianconi** (Bologna) - Maria **Bocci** (Cattolica, Milano) - Vanna **Boffo** (Firenze) - Paolo **Bossi** (Politecnico, Milano) - Elsa Maria **Bruni** (Chieti e Pescara) - Barbara **Bruschi** (Torino) - Marta **Busani** (Cattolica, Milano) - Marco **Buzzoni** (Macerata) - Stefano **Calboli** (Urbino) - Florinda **Cambria** (Insubria) - Luigi **Caimi** (Brescia) - Luisa **Camaiora** (Cattolica, Milano) - Fabio **Camilletti** (Warwick, UK) - Renato **Camodeca** (Brescia) - Eugenio **Capozzi** (Suor Orsola Benincasa, Napoli) - Franco **Cardini** (Firenze) - Dorena **Caroli** (Bologna) - Andrea **Cegolon** (Macerata) - Luciano **Celi** (Pisa) - **Monica Centanni**, luav Venezia - Luigi **Cepparrone** (Bergamo) - Mauro **Ceruti** (IULM, Milano) - Mario **Cimini** (Chieti-Pescara) - Maria Bianca **Cita Sironi** (Milano) - Michele **Corsi** (Macerata) - Cosimo **Costa** (LUMSA Roma) - Vincenzo **Costa** (San Raffaele, Milano) - Giovannella **Cresci** (Venezia) - Costanza **Cucchi** (Cattolica, Milano) - Antonia **Cunti** (Napoli Parthenope) - Giuseppina **D'Addelfio** (Palermo) - Luigi **D'Alonzo** (Cattolica, Milano) - Marco Antonio **D'Arcangeli** (L'Aquila) - Lucia **Degiovanni** (Bergamo) - Cecilia **De Carli** (Cattolica, Milano) - Pierre **de Gioia Carabellese** (Edith Cowan University, Perth, Australia) - Laura **De Giorgi** (Ca' Foscari, Venezia) - Giovanna **Del Gobbo** (Firenze) - Christian **Del Vento** (Université Sorbonne Nouvelle, France) - Nicola **Di Nino** (Universitat Autònoma de Barcelona) - Floriana **Falcinelli** (Perugia) - Vincenzo **Fano** (Urbino) - Ruggero **Ferro** (Verona) - Arrigo **Frisiani** (Genova) - Andrea **Garavaglia** (Statale Milano) - Angelo **Gaudio** (Udine) - Michel **Ghins** (Louvain) - Catia **Giaconi** (Macerata) - Lorella **Giannandrea** (Macerata) - Valeria **Giannantonio** (Chieti, Pescara) - Pietro **Gibellini** (Ca' Foscari, Venezia) - Silvia **Gilardoni** (Cattolica, Milano) - Massimo **Giuliani** (Trento) - Adriana **Gnudi** (Bergamo) - Sofia **Graziani** (Trento) - Sabine **Kahn** (Université Libre, Bruxelles) - Marta **Kowalczyk-Wałędzak** (Białystok, Poland) - Giuseppina **La Face** (Bologna) - Alessandra **La Marca** (Palermo) - Giuseppe **Langella** (Cattolica, Milano) - Erwin **Laszlo** (New York) - Marco **Lazzari** (Bergamo) - Anna **Lazzarini** (Bergamo) - Giuseppe **Leonelli** - (Roma Tre) - Paolo **Leverro** (Genova) - Isabella **Loiodice** (Foggia) - Carlo **Lottieri** (Siena) - Giovanni **Maddalena** (Molise) - Lorenzo **Magnani** (Pavia) - Elena **Maiolini** (Insubria) - Stefania **Manca** (CNR - Genova) - Gian Enrico **Manzoni** (Cattolica, Brescia) - Emilio **Manzotti** (Ginevra) - Roberto **Maragliano** (Roma Tre) - Cristina **Marchisio** (Santiago de Compostela) - Alfredo **Marzocchi** (Cattolica, Brescia) - Lorena **Milani** (Torino) - Paola **Milani** (Padova) - Fabio **Minazzi** (Insubria) - Alessandro **Minelli** (Padova) - Enrico **Minelli** (Brescia) - Luisa **Montecucco** (Genova) - Didier **Moreau** (Paris 8, France) - Maria Teresa **Moscato** (Bologna) - Amanda **Murphy** (Cattolica, Milano) - Marisa **Musaio** (Cattolica, Milano) - Antonio **Musarra** (La Sapienza, Roma) - Alessandro **Musesti** (Cattolica, Brescia) - Paolo **Musso** (Varese) - Seyyed Hossein **Nasr** (Philadelphia) - Giuseppe **Nardelli** (Cattolica, Brescia) - Salvatore Silvano **Nigro** (IULM) - Sara **Nosari** (Torino) - Emanuele **Pagano** (Cattolica, Milano) - Riccardo **Pagano** (Bari) - Stefania **Pagliara** (Cattolica, Brescia) - Maria Pia **Pattoni** (Cattolica, Brescia) - Massimo **Pauri** (Parma) - Loredana **Perla** (Bari) - Silvia **Pianta** (Cattolica, Brescia) - Fabio **Pierangeli** (Roma Tor Vergata) - Tommaso **Piffer** (Udine) - Stefania **Pinnelli** (Salento) - Tiziana **Pironi** (Bologna) - Sonia **Piotti** (Cattolica, Milano) - Pierluigi **Pizzamiglio** (Cattolica, Brescia) - Andrea **Porcarelli** (Padova) - Andrea **Potestio** (Bergamo) - Luisa **Prandi** (Verona) - Giovanni Maria **Prosperi** (Statale, Milano) - Enrico **Reggiani** (Cattolica, Milano) - Demetrio **Ria** (Salento) - Guido **Samarani** (Ca' Foscari, Venezia) - Marco **Sanchioni** (Urbino) - Roberto **Sani** (Macerata) - Valentina **Savojardo** (Macerata) - Evelina **Scaglia** (Bergamo) - Stefan **Schorn** (KU Leuven) - Maurizio **Sibilio** (Salerno) - Pietro Maria **Silanos** (Bari) - Giancarla **Sola** (Genova) - Daniela **Sorrentino** (Calabria) - Ledo **Stefanini** (Mantova) - Guido **Tartara** (Milano) - Filippo **Tempia** (Torino) - Fabio **Togni** (Firenze) - Marco Claudio **Traini** (Trento) - Piero **Ugliengo** (Torino) - Antonella **Valenti** (Calabria) - Paolo **Valvo** (Cattolica, Milano) - Bart **Vandenbossche** (Lovanio) - Lourdes **Velazquez** (Northe Mexico) - Marisa **Verna** (Cattolica, Milano) - Claudia **Villa** (Bergamo) - Giovanni **Villani** (CNR, Pisa) - Viviana **Vinci** (Foggia) - Corrado **Viola** (Verona) - Carla **Xodo** (Padova) - Stefano **Zamagni**, Bologna - Pierantonio **Zanghi** (Genova) - Danilo **Zardin** (Cattolica, Milano) - Davide **Zoletto** (Udine)

Gli articoli della Rivista sono sottoposti a referee doppio cieco (*double blind*). La documentazione rimane agli atti. La rivista si avvale anche di professori non inseriti in questo elenco. L'elenco dei referee viene poi pubblicato ogni anno sul sito internet e sull'ultimo numero di Nuova Secondaria.

**Direzione, Redazione e Amministrazione:** Edizioni Studium Srl, Via Crescenzo, 25 - 00193 Roma - Tel. 041.2743914 – Sito Internet: [www.edizionistudium.it](http://www.edizionistudium.it) - Direttore responsabile: Giuseppe Bertagna - Autorizzazione del tribunale di Brescia n. 7 del 25-2-83 - Poste Italiane S.p.A. - Sped. in A.P.-D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/04 n. 46) art. 1, comma 1 - LOM/BS/02953 - Edizioni Studium – Roma - Stampa: Mediagraf S.p.A., Noventa Padovana (PD) - Ufficio marketing: Edizioni Studium Srl, Via Crescenzo, 25 - 00193 Roma – Tel. 041.2743914 - email: [nuovasecondaria@gmail.com](mailto:nuovasecondaria@gmail.com)- Ufficio Abbonamenti: tel. 041.2743914 - email: [abbonamenti@edizionistudium.it](mailto:abbonamenti@edizionistudium.it).

**Abbonamento annuo 2022-2023:** Italia: € 50,00 - Il presente fascicolo € 5,00 copia.

Conto corrente postale n. 834010 intestato a Edizioni Studium Srl, Via Crescenzo 25, 00193, Roma oppure bonifico bancario a Banco di Brescia, Fil. 6 di Roma, IBAN: IT30N031110323400000001041 o a Banco Posta, IT07P0760103200000000834010 intestati entrambi a Edizioni Studium Srl, Via Crescenzo 25, 00193, Roma. (N.B. riportare nella causale il riferimento cliente). L'editore si riserva di rendere disponibili i fascicoli arretrati della rivista in formato PDF. I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale o parziale, con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm), sono riservati per tutti i Paesi. Fotocopie per uso personale del lettore possono essere effettuate nei limiti del 15% di ciascun fascicolo di periodico dietro pagamento alla SIAE del compenso previsto dall'art. 68, commi 4 e 5 della legge 22 aprile 1941 n. 633. Le riproduzioni effettuate per finalità di carattere professionale, economico o commerciale o comunque per uso diverso da quello personale possono essere effettuate a seguito di specifica autorizzazione rilasciata da AIDRo, corso di Porta Romana n. 108, 20122 Milano, e-mail: [segreteria@aidro.org](mailto:segreteria@aidro.org) e sito web: [www.aidro.org](http://www.aidro.org).

In copertina: Starfield Library - Seul (South Korea)

## EDITORIALE

Giovanni Gobber, *Al: macchine che funzionano, non persone che agiscono*, pp. 1-3

Asterischi di Kappa, *Amnesia, censura o ignoranza?*, p. 4

## FATTI E OPINIONI

Carla Xodo, *I giovani e la buona vita*, pp. 5-6

Maurizio Sacconi, *Integrare i programmi educativi con la cultura della sicurezza nella vita attiva*, p. 7

Salvatore Colazzo, *Abbecedario pedagogico*, pp. 8-10

## RUBRICHE

**A spasso fra le sfaccettature odierne dell'inclusione**  
(a cura di Serenella Besio, Nicole Bianquin, Mabel Giraldo, Università di Bergamo)

Federico Chiappetta, *«Il sasso nello stagno». Promuovere i processi di comprensione del testo di allievi con disturbi specifici di apprendimento*, pp. 11-16

**Sconfinamenti. Incursioni artistiche disciplinari**  
(a cura del Dipartimento di Comunicazione e Didattica dell'Arte dell'Accademia Santa Giulia di Brescia)  
Marisa Paderni, *Arte contemporanea e musica/suono*, pp. 17-22

**La musica e la scuola**  
(a cura di Nicola Badolato e Giuseppina La Face)  
Roberto Calabretto, *La musica per film, un ulteriore capitolo della storia della musica*, pp. 23-26

## PROBLEMI DELLA SCUOLA

Franco Cambi, *Alberto Manzi come maestro-educatore e... pedagogista!*, pp. 27-30

Maria Teresa Moscato, *Educazione e scuola nel "dare senso al mondo"*, pp. 31-35

Andrea Suggi, *Il Liceo Scientifico dal PNI alle Indicazioni Nazionali*, pp. 36-40

## STUDI UMANISTICI, SCIENTIFICI, TECNOLOGICI, LINGUISTICI

Antonella Carullo, *La presenza delle donne nei conflitti*, pp. 41-50

Simona Vanni, *Tra i frammenti del vecchio mondo, i frammenti di un mondo diverso*, pp. 51-60

Elisabetta Bianco, *Un mare che unisce e che divide: il Mediterraneo nell'VIII-VII sec. a.C. e oggi*, pp. 61-63

Mauro Ceroni, Giovanni M. Prospero, *Libero arbitrio, soggettività e Fisica del sistema nervoso (3)*, pp. 64-68

Alessandro Papini, Francesco Saverio Tortoriello, Vincenzo Vespi, *Competenze in didattica della matematica. Quarta parte: metodologie ed epistemologie del presente*, pp. 69-75

Enrico Perano, *Come e quando le simmetrie possono rendere immediato il calcolo dell'integrale definito*, pp. 76-84

## DOSSIER

**Letteratura come educazione civica**  
(A cura di Cecilia Gibellini, Università del Piemonte Orientale e Pierantonio Frare, Università Cattolica del Sacro Cuore)

Lucia Olini, *Gli indistinti confini. L'educazione civica e il dialogo tra le discipline*, pp. 85-91

Maria Belponer, *Il lessico politico greco nei testi poetici e degli storici*, pp. 92-101

Vito De Nardis, *Dante e l'amore come fondamento della politica*, pp. 102-109

Clelia Biondi, *La serva padrona: un itinerario didattico tra storia della musica ed educazione civica*, pp. 110-119

Claudia Mizzotti, *L'Italia terra di partenze e di arrivi: leggere le migrazioni di ieri e di oggi*, pp. 120-136

Mariella Di Brigida, *Leggere la città, raccontare sé stessi*, pp. 137-144

## NUOVA SECONDARIA RICERCA

### SCIENZE PEDAGOGICHE

Giombattista Amenta, *Il maltrattamento dei docenti da parte degli studenti. Analisi dei processi e opzioni per l'intervento*, pp. 145-156

Giorgia Pinelli, *Formare i docenti in servizio nell'era dell'online: principi di metodo*, pp. 157-171

Francesco Cortimiglia, *Perché è così difficile insegnare matematica? Strumenti per la progettazione didattica e la valutazione*, pp. 172-192

Giovanni Sorbello, Ferdinando Zamblera, *Correre con gli opliti. Sperimentazione e percorso didattico trasversale per Storia e Scienze Motorie*, pp. 193-206

Simona Finetti, *Ulisse Adorni: Pioneering Inclusive Democratic Schools and Media Education in 1960s-1980s Italy*, pp. 207-219

Maura Tripi, *La puericultrice nei servizi per la prima infanzia. Ascesa e declino di una figura professionale (1925-2023)*, pp. 220-231

### DOSSIER

**Scuola e Istruzione Superiore (Università, Accademie, Conservatori, ITS Academy) in dialogo, per sfidare il futuro. Ricerche, esperienze, prospettive**

(a cura di Francesco Magni e Alessandra Mazzini, Università di Bergamo)

Francesco Magni, Alessandra Mazzini, *Presentazione del numero monografico*, pp. 232-235

#### 1. Saperi digitali, organizzativi e professionalità docente

Angela Arsena, *L'architettura didattica della lezione digitale: un'ipotesi di teoria e di pratica metodologica*, pp. 236-243

Giacomo Zavatta, *Professionalità docente: proposta di un modello di sviluppo ed apprendimento professionale del docente nella scuola secondaria di secondo grado*, pp. 244-253

Valerio Ferrero, *Da grande voglio fare il prof! La formazione degli insegnanti di scuola secondaria come fattore non tradizionale di disuguaglianza*, pp. 254-262

Letizia Ferri, Stefano Bonometti, *L'innovazione didattica in un'ottica relazionale e sistemica: i TLC e la formazione di insegnanti-ricercatori nella Scuola secondaria*, pp. 263-271

#### 2. Saperi STEM

Massimiliano Costa, *L'educazione STEM e il ruolo delle competenze socio emotive*, pp. 272-279

Sara Bagossi, Chiara Giberti, Silvia Beltramino, Claudia Frascchetti, *Promuovere la discussione matematica attraverso Padlet*, pp. 280-286

#### 3. Saperi didattico-pedagogici e alleanze tra scuola e università

Paola Cotticelli, *Il Pensiero Polotropico: un possibile antidoto all'analfabetismo funzionale*, pp. 287-297

Caterina Calicchio, *Il Service Learning come elemento di collegamento tra scuola superiore e università*, pp. 298-305

Emanuele Balduzzi, *Una rinnovata alleanza fra scuola secondaria e università per la costruzione della vita democratica*, pp. 306-312

Virginia Capriotti, *La formazione professionale tra valorizzazione dei talenti e rischi meritocratici*, pp. 313-322

Alice Locatelli, *Pensar-si nel futuro, tra scuola e università: alcune riflessioni pedagogiche su un progetto di orientamento per e della persona*, pp. 323-329

#### 4. Saperi filosofici

Sara Nosari, *L'(in)utile servizio della pedagogia*, pp. 330-336

Sabina Leoncini, *Education and re-education in and out of prison: the Sollicciano home district*, pp. 337-344

Emanuela Guarcello, *La formazione del giudizio estetico-politico nella scuola*, pp. 345-352

Monica Bertolo, *Forme di pensiero rinnovate sulla via della bellezza, della curiosità, dell'emozione e della relazione*, pp. 353-360

Ester Guerini, *La bellezza nelle competenze educative: riflessioni a partire dai percorsi di tirocinio curricolare in area pedagogica*, pp. 361-368

#### 5. Saperi letterari e artistici

Giulia Tucci, *L'ottica professionalizzante del liceo musicale tra scuola e AFAM*, pp. 369-374

Giorgia Montanucci, Alice Peconi, *La scuola ai tempi di ChatGPT: sfide, opportunità e considerazioni etiche*, pp. 375-382

Camilla Gualina, *Ri-orientamenti. L'esperienza estetica in funzione dell'orientamento negli studi*, pp. 383-388

Désirée Torazzi, *La Catarsi letteraria come proposta laboratoriale di formazione per gli insegnanti*, pp. 389-397

## 6. Accademie, ITS Academy, dottorati

Virginia Maria de Capitani Riva, *Il caso della Scuola Professionale d'Arte Muraria di Milano: dall'umile inizio alla "pari dignità"*, pp. 398-408

Carlo Pace, Simone Trivisani, *ITS Academy: un ponte efficace tra formazione e lavoro? Il caso di Fondazione Mobilita*, pp. 409-417

## RUBRICA UN LIBRO, I LIBRI, UN PROBLEMA

**Gli Inattuali** (a cura di Salvatore Colazzo e Roberto Maragliano)

Roberto Maragliano, *Scritture differenti*, pp. 418-421

**Recensioni brevi**, pp. 422-431

# AI: macchine che funzionano, non persone che agiscono

Giovanni Gobber

Hanno grande successo i modelli linguistici addestrati a produrre testi. Gli esseri umani fanno da suggeritori e danno indicazioni che la macchina segue, per quanto è stata istruita a fare. Quanto più sono chiare e ben fatte le istruzioni, tanto migliore è il prodotto. Per i profani, il discorso che parla di questi modelli è costituito di metafore basate sull'analogia con il comportamento umano. Si parla di *intelligenza* artificiale; i testi sono *generati*; le istruzioni sono *prompt* ("suggerimenti").

Hanno grande successo i modelli di intelligenza artificiale addestrati a produrre testi. Il più noto è ChatGPT. Gli esseri umani fanno da suggeritori e danno indicazioni che la macchina segue, per quanto è stata istruita a fare. Quanto più chiare e meglio organizzate sono le istruzioni, tanto migliore è il prodotto; se sono istruzioni mal fatte, sarà tale anche il prodotto. La macchina impara facendo; così avviene anche per gli esseri umani impegnati a "interagire" con la macchina. I modelli linguistici sono chiamati ad assistere e integrare l'attività umana per comprendere, elaborare e trasformare informazioni. Sono "assistenti" eruditi, "integratori" di energia cognitiva, ma non "creatori" che operano al nostro posto. Per la scuola, si prospetta una rivoluzione autentica: per tutti è fondamentale saper "convivere" con la macchina, gestirla senza farsi dominare e comandare. Non bisogna lasciarsi dominati dall'intelligenza artificiale. Questo pericolo sembra emergere già nel discorso che parla di questi modelli: esso è fatto di metafore basate sull'analogia con il comportamento umano. Per esempio, si parla di *intelligenza* artificiale; i testi sono *generati* ("prodotti secondo regole"); le istruzioni sono *prompt* (da una forma inglese che risale al latino *promere* "trarre fuori, manifestare").

## 1. *Intus legere*

Di primo acchito, tali modelli sembrano come «quei che la cosa per nome / apprende ben, ma la sua quiditate / veder non può se altri non la prome» (*Paradiso*, XX, 91-93). Non è propriamente così: le macchine non sono capaci di "vedere dentro" alle cose e al rapporto delle parole con le cose. Sono istruite per riconoscere tutti gli usi delle parole, ma non "si rendono conto" che questi usi manifestano il significato delle parole. La macchina resta alla superficie: non comprende il significato delle parole, ma è allenata a riconoscere gli usi delle parole. Si comporta per come è stata costruita: non comprende la realtà, ma riduce la realtà alle sue manifestazioni.

L'intelligenza artificiale non è intelligenza nel senso proprio di questa parola, *intelligenza*. Questo è un nome che si deriva da *intelligente*. *Intelligente* continua *intelligentem* che è antica forma del verbo latino *intelligo* "intendo, comprendo". È utile considerare la formazione di questo verbo; esso ha due elementi: uno è *intus* che vuol dire "dentro, all'interno"; l'altro elemento è il verbo *lego* che significa "leggere". Quando *lego* prende un prefisso, cambia la prima vocale *e* in una *i* (da *lego* a *ligo*, come in *eligo* 'scegliere, eleggere' – anche la parola *elezione* viene da questo verbo). Dobbiamo prendere in esame la radice di *lego* che è *leg-* e originariamente ha il significato di "radunare, raccogliere" e "scegliere" – da qui viene il senso di "leggere", ma anche di "dire", che troviamo nel verbo greco *lego*, e quest'ultimo è simile al verbo latino per la forma, ma diverso per il contenuto. Questa forma *leg-* della radice si usa per il verbo; vi è anche la forma *log-* che si usa per il nome; in greco questo nome è *logos* "discorso sensato, ragionamento". Da *logos* deriva il termine *logica*, che è lo studio del discorso razionale. In tale ambito di

parole si colloca *intus legere* che vuol dire “leggere dentro”, cioè “entrare nel profondo delle cose”, “coglierne il senso”. L’intelligenza è dunque la capacità di comprendere la ragione delle cose e questa capacità di comprendere si rende manifesta nel *logos*, cioè il discorso che spiega, rende ragione delle cose. Qui è presupposto un individuo che sia capace di conoscere e sia consapevole di questa sua capacità.

## 2. Può una macchina avere questa coscienza?

Questa domanda deve essere riformulata nel modo seguente: può una macchina *rendersi conto* di “leggere dentro” le cose? No. In seguito uso *macchina* al posto di *intelligenza artificiale* (dall’inglese AI, *Artificial Intelligence*). Secondo Federico Faggin, un grande studioso italiano che progettò i primi microprocessori, una macchina non ha consapevolezza dell’informazione che elabora<sup>1</sup>. Una macchina elabora informazione, ma non è consapevole della propria attività; nella macchina non vi è uno “stato di coscienza”. Una macchina dispone di miliardi di dati che sa mettere in ordine a seconda dei compiti ricevuti. Ma una macchina “non sa” perché faccia quello che fa. Non “capisce” le ragioni di quello che fa. Più precisamente: se *fare* è agire, una macchina *non fa* nulla, ma si limita a *eseguire* un comando. Per agire, bisogna volere agire, cioè bisogna essere consapevoli di quel che si vuole raggiungere con una azione (dice san Tomaso: *quisquis agit, agit propter finem*, “chiunque agisca, agisce in vista di un fine”).

Ed eccoci a un punto importante di questa riflessione: il linguaggio si realizza come *attività del parlare*. Che dire sia agire è una antica certezza. I Greci ne erano consapevoli. In un passo famoso dal *Cratilo* – un dialogo di Platone – Socrate si rivolge a Ermogene dicendo: «Non è dunque anche il dire una delle azioni?» (ἄρ’ οὖν οὐ καὶ τὸ λέγειν μία τις τῶν πράξεων ἐστίν; – *Cratilo* 387β). L’attività del parlare è un momento, una parte di una totalità più ampia, che è la persona in azione, la persona che si manifesta come un soggetto che trasforma la realtà con la sua opera. Peraltro, se consideriamo il linguaggio come attività in vista di uno scopo riconosciamo che esso è di natura sociale: senza gli altri non vi è ragione di parlare o scrivere. E se gli altri non ci sono, si immaginano. In ogni caso, senza altre persone cui rivolgersi, gli atti linguistici

possibili sono vani... a chi comandare? a chi porre domande? chi salutare? A chi fare una promessa – a un *robot*? Non è il caso... Eppure, vi è il rischio di finire irretiti dall’apparente intelligenza di una macchina, che magari è stata addestrata *anche* a manipolare gli esseri umani.

## 3. Significare: il compito di ogni persona

Ecco allora il compito fondamentale per gli insegnanti di questi tempi: squarciare il velo di Maya e aiutare gli studenti a fare esperienza della realtà – un’esperienza preclusa a chi non sia capace di essere creativo. Di che si tratta? Occorre considerare la parola stessa *significare*.

Il verbo *significare* viene da un verbo latino che ha la stessa forma. Questo verbo latino *significare* era sorto combinando *signum* cioè “segno” e *facere* cioè “fare”. Il senso proprio di *significare* è “fare, rendere segno” cioè “indicare” qualcosa.

Nella prospettiva antica, a indicare, a significare non sono le parole, ma le persone. Le persone si servono di parole per indicare qualcosa. Nelle parole però vi è la “guida” per significare qualcosa. Questa guida sono le istruzioni per l’uso di una parola.

Che cosa è poi successo? È successo che il nome *significato* ha sviluppato un altro senso, che forse è quello più frequente: si parla di “*significato* di una parola” e per *significato* si intendono di solito le “istruzioni” per l’uso di una parola.

Mi sembra importante tener distinti questi due sensi: il senso proprio, originario, riconosce che il significato è un’attività umana, l’attività con cui una persona mette le parole in relazione con una realtà concreta. L’altro senso, quello oggi più frequente, considera il significato come il “contenuto” di una parola. In questa seconda accezione è possibile ritenere che una parola possa essere staccata dal proprio uso concreto. Sviluppando le possibilità date da questo secondo senso, che attribuisce il significato alle parole, si ritiene che le parole per significare non abbiano bisogno di venire usate dagli esseri umani. E poi si possono prendere tante parole e combinarle in modo da ottenere significati complessi.

Per alcuni la conseguenza è facile da trarre: la realtà c’è ma non ha significato, anche i parlanti ci sono, ma il loro intervento non ha importanza. A dare il significato sono le parole. Quindi è importante studiare le parole perché la realtà è ridotta alle parole usate per parlare della realtà. Le parole ci dan-

<sup>1</sup> F. Faggin, *Irriducibile. La coscienza, la vita, i computer e la nostra natura*, Mondadori, Milano 2022.



no una lettura della realtà (uso *lettura* nel senso di “interpretazione”, *reading*). Ma è una lettura attribuita dalle parole. Nella realtà quella lettura non c’è. In altre parole: non ci sono fatti, ma solo interpretazioni (nota affermazione, che riassume peraltro la ideologia oggi di moda).

Se consideriamo solo questo aspetto del nome *significato*, le conseguenze sono notevoli. Possiamo pensare a innumerevoli significati che si ottengono con innumerevoli combinazioni di parole. Combinando parole secondo le regole di una grammatica, avremo innumerevoli frasi, che posso assemblare in innumerevoli testi anche molto ampi. E questi innumerevoli testi “dicono” qualcosa senz’altro; ma è un “significato” staccato da un concreto evento comunicativo.

I testi prodotti in questo modo sono parti staccate dalla totalità in cui le parole si trovano quando sono usate nel modo adeguato alla loro natura (cioè nel modo adeguato al compito per cui sono fatte, che è la comunicazione). Le parole così prese sono prive delle relazioni con il mondo e con le persone coinvolte nel dialogo. Se togliamo le parole dall’atto del parlare, le stacciamo dalla vita concreta degli esseri umani. Che cosa ci rimane? Ci rimangono gli strumenti. Ma gli strumenti da soli non compiono azioni. Le azioni verbali sono compiute dagli esseri umani.

Si dirà: ma molti testi prodotti da macchine sono del tutto comprensibili. Certo. Il “significato” delle parole può essere del tutto chiaro. Un testo può essere costruito in modo impeccabile, sia per la grammatica sia per l’organizzazione delle frasi in complessi maggiori. Per esempio: più parole sono disposte in modo corretto in una frase; più frasi formano un capoverso; più capoversi formano un paragrafo; più paragrafi formano un capitolo; più capitoli formano un libro. Ma di che libro si tratterà? Sarà un’opera come si deve, cioè sarà il risultato di un’attività umana complessa e creativa? O sarà un assemblaggio di “pezzi” ricavati da altri testi, senza che siano stati compresi? Qui è facile riconoscere che un essere umano può essere sostituito da una macchina che svolge in modo impeccabile un lavoro ripetitivo. Forse molti esseri umani si comportano come robot, cioè producono testi poco creativi, cioè poco nuovi, originali. Ma se siamo fedeli ai compiti che ci sono dati quando comunichiamo, non siamo riducibili a macchine. Vi è spazio per la creatività umana. E i modelli di *Artificial Intelligence* (come dicono gli esperti) possono intervenire come indispensabili strumenti al servizio degli esseri umani.

Giovanni Gobber  
Università Cattolica del Sacro Cuore - Milano



## Asterischi di Kappa

### Amnesia, censura o ignoranza?

In un intervento di A. Corlazzoli pubblicato su *Il fatto quotidiano* del 3 maggio 2024 (Valditara vuole rimettere mano agli ex programmi. I dubbi della Cgil: “Visione proprietaria dell’istruzione. Qual è la finalità?”) si scrive:

*«Il ministro dell’Istruzione e del Merito Giuseppe Valditara ha deciso di rimettere mano a quelle che sono le fondamenta della scuola: le Indicazioni nazionali e le linee guida relative al primo e secondo ciclo dell’istruzione ovvero quelli che un tempo avremmo chiamato “il programma”. Nel 2012, con il Governo di Francesco Profumo, il provvedimento era stato definito “innovativo” perché nasceva con l’autonomia scolastica, sulle ceneri dei programmi nazionali, definendo le missioni che orientano tutte le scuole di un ciclo scolastico, indicando gli obiettivi e definendo i vincoli. Per dirla con parole semplici dal 2012 non c’è più il vecchio programma ma in questo documento vengono definiti ad esempio gli obiettivi di apprendimento (uso delle fonti, etc) per ogni disciplina in ogni classe. Sono la “Bibbia” di ogni insegnante».*

In verità, i programmi ministeriali di insegnamento sono stati formalmente eliminati nel sistema scolastico italiano con la legge delega n. 53 del 2003 (riforma Moratti), attuativa, per questi aspetti, del Dpr. 275/1999 sull’autonomia delle istituzioni scolastiche.

Le prime Indicazioni nazionali per i vari ordini di scuola sono state emanate con appositi decreti attuativi tra il 2004 e il 2005.

Le Indicazioni nazionali per il primo ciclo sono state poi revisionate la prima volta dal Ministro Giuseppe Fioroni (2006-2008).

Quelle del primo e del secondo ciclo, già in parte preparate dal Ministro Gelmini (2008-2011), sono state emanate dal Ministro Profumo (2011-2012).

---

# I giovani e la buona vita

n. 9  
maggio  
2024

Youth and the Good Life

anno XLI

Carla Xodo

---

Ha destato impressione il recente caso del sedicenne scomparso da Colico, nel Lecchese. Uscito di casa il mattino per andare a scuola, dopo aver preso il treno per Morbegno, arrivato a destinazione, anziché dirigersi verso il liceo, è tornato indietro, è risalito su un altro treno che andava nella direzione opposta, verso Milano. Da quel momento si sono perse le sue tracce. Potrebbe trattarsi della solita bravata adolescenziale, ma ciò che ha fatto pensare sono state le parole del padre. Alla giornalista che gli chiedeva di tracciare un profilo del figlio, ha risposto definendolo un idealista, alla ricerca di spazi di libertà, autenticità, al di fuori dunque della virtualità in cui ci siamo confinati.

Dove sta allora il problema? Anche l'immagine tracciata dal padre non aiuta, non comunica alcunché circa ciò che è giusto aspettarsi da un adolescente, se non fosse che la fuga di questo sedicenne richiama altre fughe di giovani, anche più maturi, che, terminato il ciclo di studi, entrano nel mondo del lavoro e, in un tempo più o meno lungo, maturano la stessa decisione. Con alle spalle un impegno lavorativo totalizzante, si lasciano dominare dalla ricerca spasmodica di un migliore *work-life balance*, aspirano a raggiungere una condizione di vita dove convivano alla pari vita lavorativa e vita privata, o anche di più: il disequilibrio che escluda completamente il lavoro.

A definire il quadro delineato si prestano due espressioni ad effetto: *Great Resignation* o *quiet quitting*. La prima, ormai largamente diffusa, tradotta alla lettera con "grandi dimissioni o dimissioni volontarie", è stata coniata da Anthony Klotz, dell'Università del Texas, per indicare un fenomeno iniziato negli USA, che ha rapidamente interessato

diversi paesi, Italia tra questi, dove nel 2021, in tempi post Covid, si è registrato un fenomeno di proporzioni enormi: ben 306.710 casi di abbandono del lavoro! La gran parte dei soggetti sembrano rientrare nella categoria dei cosiddetti "Millennials" (i nati nell'ultima decade del 900) e i "Gen Z", la Generazione Zeta (i nati nella prima decade del terzo millennio).

Che cosa sta succedendo? Siamo di fronte a reazioni giovanili nei confronti di un mondo "fuori sesto", o sono la spia di un disagio profondo, di chi non trova risposte a domande di senso. È quasi automatico prendersela con la scuola, ma in realtà è "il" problema del nostro tempo. Il tratto saliente è la pervasività, si insinua in tutti gli interstizi del vivere, anche in educazione nel suo complesso: intesa come stile di vita, tensione a migliorarsi, paradossalmente sempre più rarefatta a scuola, come conseguenza della sua inadeguatezza a livello di famiglia e, più in generale, nei diversi ambiti del vivere sociale. Noi che, ragioniamo in termini pedagogici, dobbiamo convenire che questo tema non solo ha perso credibilità, non lo si pratica più, ma ha perso mordente persino tra noi addetti ai lavori. Nell'ambito della ricerca specialistica, la pedagogia sta alzando bandiera bianca e, anziché affermare le sue ragioni, che sono forti e credibili, si lascia tarpare le ali dalla sociologia, inevitabilmente inclinata sul versante economico, che è il sapere egemone del nostro tempo. Già sul finire degli anni 90, vi era stato chi aveva anticipato tutto questo parlando di "declino dell'educazione", come approdo inevitabile. Inevitabile e allora anche irreversibile? Se sì, quale traiettoria possibile?

---

# Integrare i programmi educativi con la cultura della sicurezza nella vita attiva

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Integrating educational programmes with a culture of security in active life

Maurizio Sacconi

---

Il rispetto per le vittime della tragedia di Barga, realizzatasi in una azienda fortemente organizzata e sindacalizzata, quasi cogestita, imporrebbe una riflessione quanto più sobria e sincera alle istituzioni centrali e regionali come ai corpi sociali. Il contrario di quello che sta accadendo con accuse e polemiche che prescindono dai fatti. Le richieste riguardano solo l'inasprimento di norme penali già abbondantemente presenti nell'ordinamento fino all'omicidio colposo e l'incremento di attività ispettive che in quel caso avrebbero probabilmente verificato solo la correttezza degli adempimenti formali.

La materia della salute e sicurezza nel lavoro è stata regolata in termini bipartisan e con una forte partecipazione di tutte le organizzazioni sindacali. Con la eccezione, non trascurabile, della sua attribuzione alle competenze concorrenti dello Stato e delle Regioni attraverso la riforma costituzionale curata dal ministro Bassanini e varata dalla sola maggioranza nel 2001. La vigilanza è stata in conseguenza attribuita ai servizi sanitari regionali e solo nel 2021 allargata anche all'ispettorato Nazionale del Lavoro. L'attuazione del Testo Unico, varato nel 2008 a cavallo di due governi di segno opposto, ha visto trascurati tutti i contenuti sostanziali (linee guida, norme tecniche, buone pratiche, addestramento, formazione verificata, sorveglianza sanitaria olistica) ed esaltati quelli formali. La Commissione Consultiva (che comprende i corpi sociali) non è operativa da quasi un decennio. La stessa mancata attuazione dei rinvii normativi per appalti e subappalti è stata sottaciuta sino a questa legislatura.

La prima esigenza collettiva dovrebbe consistere nella ricerca delle ragioni dell'accaduto. A partire dalla verifica

se sul luogo era presente il "preposto" alla sicurezza e quale ruolo abbia svolto. Soprattutto, sarà importante comprendere le cause tecniche e la possibilità di prevenirle con la manutenzione ordinaria e straordinaria. Proprio questo evento dovrebbe condurre a rafforzare gli strumenti della prevenzione sostanziale con un cambiamento dei paradigmi sin qui prevalsi che hanno prodotto solo la concentrazione delle imprese sulle responsabilità formali invece di pretendere la loro qualificazione e quella dei lavoratori nei settori più esposti ai rischi di infortuni. Questa impostazione "sostanzialista" ha come presupposto la diffusione della complessiva cultura della sicurezza a partire dalla più giovane età sui banchi di scuola. La recente giurisprudenza (Cassazione penale e civile) ha infatti considerato non sole le primarie responsabilità del datore di lavoro ma anche quelle del lavoratore che deve concorrere con i suoi comportamenti, collaborando attivamente, alla tutela di sé stesso e dei suoi colleghi. È quindi indispensabile integrare i programmi educativi, teorici e pratici, con contenuti ed esperienze di carattere prevenzionistico rispetto, almeno, alle fonti di pericolo più ricorrenti. Associazioni come Anmil, che rappresenta le vittime di infortuni o malattie professionali, stanno già operando in questo senso in collaborazione con l'Inail. Ora si impone una più generalizzata decisione istituzionale affinché la prevenzione dei bisogni di salute propri e di coloro con cui ci relazioniamo sia parte della formazione integrale della persona.

*Maurizio Sacconi*

# Abbecedario pedagogico

n. 9  
maggio  
2024

Pedagogical primer

anno XLI

Salvatore Colazzo

## Immagine

Immagine, da definizione di vocabolario, è imitazione di un oggetto fisico, quindi ha a che fare con termini come copia, idea, similitudine, anche pensiero.

L'immagine, quindi, avrebbe parentela con la rappresentazione che ci facciamo del mondo attraverso la nostra mente, la quale – ci dicono i filosofi empiristi, a partire da Locke – per un verso è una macchina di riproduzione della realtà, per altro verso è una macchina produttrice di un differente tipo di realtà, che potremmo definire ipotetica, fatta di immagini mentali che hanno la capacità, più o meno efficace, di tradursi esse stesse in realtà, diventando progetto.

Questo modo di pensare il rapporto tra realtà e attività della mente sta alla base della filosofia occidentale che aspira a qualificarsi come “specchio della natura”, al netto dell'inganno a cui i sensi possono indurre: sotto l'immagine fenomenica della realtà, dunque, vi sarebbe un'immagine che può essere colta con l'occhio della mente.

Questo – secondo Rorty – è l'autoinganno della filosofia occidentale: pensare che esista un fondamento sottostante alla realtà a cui i nostri sensi accedono, che può essere disvelata, in modo da fondare su di esso le nostre certezze.

In ultima analisi – continua Rorty – tutto ciò con cui il nostro sapere si misura è risultato di un'attività immaginativa.

Ma cosa succede nella nostra testa quando interagiamo col mondo lì fuori? Quando abbiamo una fantasia, quando immaginiamo, quando sogniamo? Questa è una curiosità che ha avvinto gli uomini dal momento in cui hanno intuito che il significante e il significato non sono la stessa cosa, poiché la parola che usiamo per designare l'oggetto è qualcosa

che sta al posto di qualcos'altro, è – diceva già Sant'Agostino – un segno.

Un'incisione del XVI secolo auspica una macchina che possa rendere visibili in forma di immagini materializzate fuori dalla testa del soggetto i contenuti della sua mente. L'incisione presenta una persona distesa su un lettino, la cui testa è infilata in un forno alchemico, dal quale, per chissà quale magia, fuoriescono, galleggiando nell'aria, come fossero ologrammi, immagini, le più varie, le più strane.

Quest'incisione la si può trovare in un libro di Stanislav Dehanne, molto suggestivo per le cento immagini di cui si compone. Il libro è: *Vedere la mente*, Raffaello Cortina, Milano 2022. Sono mostrate e spiegate le immagini che le attuali strumentazioni a disposizione dei neuroscienziati restituiscono del cervello umano, attraverso scansioni di impressionante precisione.



Spesso si dice che la nostra società è fondata sull'immagine. Non si ha torto di pensarlo. La modernità ha messo in valore le immagini, facendo dell'immaginario una risorsa economica. La fotografia, il cinema, la televisione – e ora le interfacce

# «Il sasso nello stagno»

## Promuovere i processi di comprensione del testo di allievi con disturbi specifici di apprendimento

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

### "The stone in the pond" Promoting students with learning disabilities' reading comprehension processes

Federico Chiappetta

---

*I processi di comprensione del testo non risultano essenziali soltanto in relazione alla competenza alfabetica funzionale o alla capacità di imparare a imparare, ma costituiscono una fondamentale necessità per quanto concerne lo sviluppo di competenze in materia di cittadinanza. A partire da un possibile modello interpretativo della comprensione del testo, lo Structure Building Framework, il contributo prende in esame alcune delle difficoltà incontrate dagli alunni e studenti di scuola secondaria con disturbi specifici di apprendimento in tali processi. Sulla base della letteratura di riferimento, vengono ripresi alcuni possibili approcci didattici capaci di supportare in tali alunni e studenti significativi processi di comprensione del testo: in particolare, vengono presentati la text structure instruction, l'utilizzo di organizzatori grafici e il riassunto.*

#### Parole chiave

Comprensione del testo; Alunni e studenti con disturbi specifici di apprendimento (DSA); Didattica inclusiva.

*Reading comprehension processes are not only essential regarding literacy competence and to learning to learn competence, but also, they represent a fundamental necessity as regards the citizenship competence. Based on a possible interpretative model, the Structure Building Framework, the paper examines some secondary students with learning disabilities' difficulties in reading comprehension processes. With reference to the scientific literature, some instructional approaches able to support these students' reading comprehension processes are exposed: in particular, text structure instruction, graphic organizers and summarization are presented.*

#### Keywords

Reading comprehension; Students with learning disabilities (LD); Inclusive education.

✉ Corresponding author: [federico.chiappetta@unibg](mailto:federico.chiappetta@unibg)

---

---

# Arte contemporanea e musica/suono

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Contemporary art and Music/Sound

Marisa Paderni

---

---

*Nel panorama della ricerca artistica attuale, così variegato, ricco e onnicomprensivo la musica e, meglio, il suono fanno sempre più parte integrante e integrata dei progetti creativi dei vari ambiti delle arti visive e plastiche, dell'architettura, del paesaggio, della letteratura, della videoarte, dell'azione performativa e scenica, in una rinnovata e mai sopita concezione dei rapporti tra linguaggi dello spazio e discipline del tempo. Tematica peraltro intensamente dibattuta fin dalla fine dell'Ottocento con il sogno wagneriano di opera d'arte totale e dagli inizi del Novecento nell'ambito delle avanguardie artistiche e musicali, quella del rapporto visivo-sonoro nello scenario attuale in continua innovazione e mutazione consente di ripercorrere le tappe degli sviluppi e degli esiti consente e di mettere al centro la questione delle molteplici e reciproche rifrazioni attivate dall'incontro tra oggetti visivo-espositivi e oggetti sonori intangibili, diffusi e proiettati nello spazio.*

### Parole chiave

Arte contemporanea; arte e musica; arte e suono.

*In today's diverse, rich and all-encompassing artistic research panorama, music and, better, sound are increasingly an integral and integrated part of the creative projects of the various fields of visual and plastic arts, architecture, landscape, literature, video art, performing and scenic action, in a renewed and never dormant conception of the relationships between the languages of space and the disciplines of time. A theme moreover intensely debated since the end of the nineteenth century with the Wagnerian dream of the total work of art and since the beginning of the twentieth century in the context of the artistic and musical avant-gardes, that of the visual-sound relationship in the current scenario in continuous innovation and mutation allows us to retrace the stages of developments and outcomes and allows us to focus on the question of the multiple and reciprocal refractions activated by the encounter between visual-exhibition objects and intangible sound objects, diffused and projected in space.*

### Keywords

Contemporary art; art and music; art and sound.

✉ Corresponding author: [marisa.paderni@d.accademiasantagiulia.it](mailto:marisa.paderni@d.accademiasantagiulia.it)

# La musica per film, un ulteriore capitolo della storia della musica

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Film music, a further chapter in the history of music

Roberto Calabretto

---

*La musica per film oggi rappresenta uno dei generi più ascoltati dal pubblico. Abbandonati i pregiudizi che un tempo le venivano attribuiti, sulla base di anacronistici parametri di giudizio che la relegavano ai margini della musica colta, oggi è sempre più studiata all'interno di Università e Conservatori. Diventa necessario, pertanto, aprire un dibattito sulle sue potenzialità didattiche aprendo una riflessione nei confronti del suo paesaggio sonoro.*

### Parole chiave

Musica per film; Paesaggio sonoro cinematografico; Ennio Morricone; Scritture digitali; Teoria dei livelli.

*Film music today represents one of the most popular genres with the public. Having abandoned the prejudices once attributed to it, based on anachronistic parameters that relegated it to the margins of academic music, it is now increasingly studied within universities and conservatories. It becomes necessary, therefore, to open a debate on film music's teaching potential by reflecting also on its soundscape.*

### Keywords

Film music; Cinematic soundscape; Ennio Morricone; Digital music writing; Theory of levels.

✉ Corresponding author: [roberto.calabretto@uniud.it](mailto:roberto.calabretto@uniud.it)



---

---

# Alberto Manzi come maestro-educatore e... pedagogista!

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Alberto Manzi as teacher-educator and... pedagogist!

Franco Cambi

---

---

*Alberto Manzi voce autentica nella promozione di un rinnovamento dell'educazione italiana post-bellica, e non solo, si distinse come maestro-educatore e pedagogista esemplare, incarnando l'ideale di una democrazia avanzata attraverso la promozione dell'alfabetizzazione e della formazione civica. Manzi si impegnò per diffondere una coscienza democratica e un'idea di cittadinanza evoluta e consapevole che va ovunque coltivata in quanto grande conquista della civiltà moderna. La sua pedagogia, antifascista, democratica e formatrice di umanità, si manifestò attraverso azioni concrete e un approccio rispettoso di ciascuno e attento alla personale crescita interiore di tutti. La sua eredità, analizzata da diverse prospettive, ci parla di una pedagogia-dell'emancipazione da coltivare e diffondere in quanto unica via per valorizzare, nella sua pienezza, la stessa vita umana, per ciascuno e per tutti.*

### Parole chiave

Alberto Manzi; maestro; pedagogia antifascista; pedagogia dell'emancipazione; democrazia.

*Alberto Manzi, an authentic voice in the promotion of a post-war renewal of Italian education and beyond, distinguished himself as an exemplary teacher-educator and pedagogist, embodying the ideal of democracy through the promotion of alphabetization and civic education. Manzi was committed to spreading a democratic awareness and an idea of evolved and conscious citizenship that should be cultivated everywhere as a great achievement of modern civilisation. His pedagogy, which was anti-fascist, democratic and humanity-forming, manifested itself through concrete actions and an approach that was respectful and attentive to everyone's personal inner growth. His legacy, analysed from different perspectives, speaks to us of a pedagogy of emancipation to be cultivated and disseminated as the only way to enhance, in its fullness, human life itself, for each and all.*

### Keywords

Alberto Manzi; teacher; anti-fascist pedagogy; emancipation pedagogy; democracy.

---

---

# Educazione e scuola nel “dare senso al mondo”

n. 9  
maggio  
2024

## Education and schooling in the “making sense of the world”

anno XLI

Maria Teresa Moscato

---

---

*Il contributo vuole proporre una riflessione in merito alla centralità del conferimento di senso nel processo educativo, evidenziando come la scuola, insieme alla famiglia, contribuisca alla costruzione dell'orizzonte di significato personale sin dai primi anni di vita. La scuola, infatti, non può essere “neutra” e la sua proposta non può non confluire in un progressivo conferimento di un “dare senso al mondo”, un orizzonte verso il quale ogni allievo appare già orientato a partire dall'educazione familiare, e sotto la spinta della cultura sociale condivisa nel suo tempo. La sfida che si pone a educatori, insegnanti e genitori è avere coscienza di “quale senso” si stia generando e sviluppando nelle menti che crescono.*

### Parole chiave

Scuola; educazione; dare senso al mondo; affettività; emozioni.

*The contribution aims to propose a reflection on the centrality of the conferment of meaning in the educational process, highlighting how the school, together with the family, contributes to the construction of the horizon of personal meaning from the earliest years of life. The school, in fact, cannot be 'neutral' and its proposal cannot fail to flow into a progressive conferment of 'making sense of the world', a horizon towards which every pupil appears already oriented starting from his family background, and under the impetus of the shared social culture of his time. The challenge facing educators, teachers and parents is to be aware of 'what meaning' is being generated and developed in these growing minds.*

### Keywords

School; education; making sense of the world; affectivity; emotions.

✉ Corresponding author: [mt.moscato47@gmail.com](mailto:mt.moscato47@gmail.com)

Il presente contributo si intende come prima riflessione derivante dall'articolo originario M.T. Moscato, “Dare senso al mondo”. *La ragione aperta compito della scuola?*, «Nuova Secondaria», XLI, 8 (2024), pp. 173-187.

# Il Liceo Scientifico dal PNI alle Indicazioni Nazionali

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## High School of Science from PNI to National Indications

Andrea Suggi

---

*A partire dagli anni Ottanta del Novecento il liceo scientifico ha subito notevoli trasformazioni: prima il piano nazionale di informatica poi il progetto Brocca hanno cambiato quadro orario e programmi, infine sostituiti con le Indicazioni nazionali.*

*Starting from the Eighties the scientific high school has undergone notable transformations: first the National Informatic Plan then the Brocca Project changed timetables and programmes, finally replaced by National Indications.*

### Parole chiave

Liceo scientifico; informatica; matematica; fisica; scienze naturali; autonomia didattica.

### Keywords

Scientific high school; Informatics; Mathematics; Physics; Natural Science; Teacher autonomy.

✉ Corresponding author: [a.suggi@libero.it](mailto:a.suggi@libero.it)

# Studi Umanistici, Scientifici, Tecnologici, Linguistici

Stodium EDITRICE  
LA SCUOLA  
edizioni

ISSN 1828-4582 - Anno XLI

---

---

# La presenza delle donne nei conflitti

n. 9  
maggio  
2024

## The presence of women in wars

anno XLI

Antonella Carullo

---

---

*Il contributo riferisce di un'indagine condotta a scuola da docenti e studenti – non recentissima, ma tornata ora di grande attualità con l'invasione russa dell'Ucraina – che serve a mettere in luce, attraverso la ricerca di testimonianze familiari dirette riferite al periodo della Seconda guerra mondiale, il ruolo femminile nei conflitti, in una prospettiva di resistenza civile e oltre gli stereotipi di genere. L'analisi dei dati della ricerca individua delle costanti nella presenza e nell'azione delle donne, attraverso le quali è possibile passare al vaglio il passato e il nostro presente, di contro al persistere di una visione della guerra come un affare di uomini.*

### Parole chiave

Donne; guerra; intervista, stereotipo; metodo.

*The paper deals with a survey conducted at school by teachers and students - not very recent, but current once again with the Russian invasion of Ukraine - aiming to focus on the role of women in wars, through searching for direct family records pertaining to the years of WWII, in a perspective of civil resistance and beyond gender stereotypes. The analysis of collected data identifies some constants in the presence and action of women, through which it is possible to pass through scrutiny our past and present, against the persistence of a vision of war as men's business.*

### Keywords

women; war; interview; stereotype; method.

✉ Corresponding author: [antonella.carullo@liceobrocchi.vi.it](mailto:antonella.carullo@liceobrocchi.vi.it)

---

## Tra i frantumi del vecchio mondo, i frammenti di un mondo diverso

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

### Among the fragments of the old world, the fragments of a different world

Simona Vanni

---

*Quel senso mistico che molti intellettuali di fine secolo, tra cui anche Musil, avevano associato alla Grande Guerra è in realtà solo un canto di morte che fissa tutto e tutti in un silenzio disperato. Esso sopravvive nel magma del «Lascito Letterario» come parola di cui l'autore serba volontariamente memoria. La trama delle parole e delle esperienze appartenenti al campo semantico della guerra deve obbligatoriamente sopravvivere, poiché solo così essa può essere liberata da esaltanti retoriche e da quel senso di euforia allucinante che aveva reso ciechi molti. Solo così Musil può iniziare a svelare una via diversa che può contribuire alla configurazione dell'altro stato, ovvero uno spazio esistenziale nuovo in cui non ci sono più confini tra l'io, gli altri e le cose.*

*That mystical sense that many intellectuals of the fin de siècle, including Musil, had associated with the Great War, is just a song of death that fixes everything and everyone in a desperate silence. It survives in the magma of the «Literarischer Nachlass» as a word of which the author voluntarily keeps memory. The web of words and experiences belonging to the semantic field of war must necessarily survive, since only in this way can it be freed from exhilarating rhetoric and from that hallucinating sense of euphoria that had blinded many. Only in this way can Musil begin to reveal a different way that can contribute to the configuration of the other state, a new existential space in which there are no longer any boundaries between the self, the others and the things.*

#### Parole chiave

Guerra; misticismo; fallimento; altro stato.

#### Keywords

War; mysticism; failure; other state.

✉ Corresponding author: [simona.vanni@scuola.istruzione.it](mailto:simona.vanni@scuola.istruzione.it)

---

---

# Un mare che unisce e che divide: il Mediterraneo nell’VIII-VII sec. a.C. e oggi

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## A sea that joins and divides: the Mediterranean in the 8th-7th centuries BC and today

Elisabetta Bianco

---

---

*Si propone qui un percorso didattico di Storia, rivolto a una prima liceo, che si sviluppa in 4 ore. Nelle prime 2 ore di lezione frontale l’insegnante fornirà le informazioni fondamentali sulla seconda colonizzazione greca nel Mediterraneo, cui seguiranno 2 ore di approfondimento nella modalità di Cooperative learning. In questo laboratorio storico la classe divisa a gruppi si dedicherà alla lettura e all’analisi di alcuni capitoli del VI libro di Tucidide, ricostruendo in modo più significativo la colonizzazione della Sicilia.*

*La tematica potrebbe poi collegarsi a un’attività di Educazione civica su una questione viva e attuale: le migrazioni. Evidenziando le molte differenze tra la situazione antica e quella attuale, si potrebbe guidare la classe in una riflessione scevra di strumentalizzazioni.*

### Parole chiave

Mediterraneo; storia greca; colonizzazione greca; Tucidide; migrazioni.

*I intend to propose here a topic of History, aimed at a first class of the high school, which is developed in 4 hours. In the first 2 hours of frontal lecture the teacher will provide basic information about the second Greek colonization in the Mediterranean, which will be followed by 2 hours of in-depth study in the Cooperative learning mode. In this historical laboratory, the class divided into groups will read and analyze some chapters of Book VI of Thucydides, reconstructing in a more meaningful way the colonization of Sicily.*

*The topic could then link to Civics in a living and current issue: migrations. By highlighting the different character between the ancient and the present situation, the teacher could lead the class in a reflection free of instrumentalization.*

### Keywords

Mediterranean Sea; Greek history; Greek colonization; Thucydides; migration.

✉ Corresponding author: [elisabetta.bianco@unito.it](mailto:elisabetta.bianco@unito.it)

---

# Libero arbitrio, soggettività e Fisica del sistema nervoso (3)

n. 9  
maggio  
2024

## Free Will, Subjectivity and the Physics of the Nervous System (3)

anno XLI

Mauro Ceroni, Giovanni M. Prospero

---

*Il contributo richiama gli esperimenti di Libet sulla consapevolezza ritardata e richiama l'importanza della Teoria Quantistica per la descrizione dei processi cerebrali. Le prime due parti di questo articolo sono state pubblicate sui numeri di marzo e aprile (NS7-NS8).*

*This article describes Libet's experiments on delayed consciousness and recalls the importance of quantum theory in describing brain processes. The first two parts of this article were published in the March and April issues (NS7-NS8).*

### Parole chiave

Libero arbitrio; teoria quantistica; processi cerebrali.

### Keywords

Free will; quantum theory; brain processes.

✉ Corresponding author: [Giovanni.Prosperi@mi.infn.it](mailto:Giovanni.Prosperi@mi.infn.it)



---

---

# COMPETENZE IN DIDATTICA DELLA MATEMATICA

## Quarta parte: metodologie ed epistemologie del presente

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

### SKILLS IN TEACHING MATHEMATICS

#### Fourth part: methodologies and epistemologies of the present times

Alessandro Papini, Francesco Saverio Tortoriello, Vincenzo Vespri

---

---

*Nell'Allegato A del DPCM del 4 agosto 2023 si afferma che «il docente abilitato all'insegnamento deve dimostrare padronanza in relazione ai nuclei basilari dei saperi disciplinari, delle epistemologie e delle metodologie contemporanee, di quelle utilizzate anche nel passato e delle principali connessioni interdisciplinari esistenti tra le discipline a cui si riferisce la classe di concorso o alle altre discipline». In una serie di quattro interventi, intendiamo affrontare i punti sopra citati. In questo quarto contributo, tratteremo le epistemologie e metodologie didattiche dei tempi presenti. Per quanto riguarda l'epistemologia dei tempi presenti mostreremo i grandi cambiamenti che sono avvenuti recentemente. Per quanto riguarda la metodologia didattica parleremo delle iniziative ministeriali degli ultimi 50 anni fino a trattare le linee guida STEM da poco pubblicate e daremo esempi di approcci didattici coerenti con tali linee.*

#### Parole chiave

Epistemologie e metodologie didattiche; probabilità; intelligenza artificiale; linee guida STEM; autonomia scolastica.

*In Annex A to the DPCM of 4 August 2023 it is stated that «the qualified teachers must demonstrate mastery in relation to the basic nuclei of disciplinary knowledge, to contemporary epistemologies and methodologies, to epistemologies and methodologies used in the past and to the main interdisciplinary connections existing among the knowledge areas to which the competition class refers or toward other disciplines». In a series of four notes, we intend to address the points mentioned above. In this fourth note, we will discuss the epistemologies and mathematical teaching methodologies of the present times. Regarding the epistemology of present times, we will show the great changes that occurred recently. As regards the teaching methodology, we will talk about the ministerial initiatives of the last 50 years up to the recently published STEM guidelines and we will give examples of teaching approaches consistent with these lines.*

#### Keywords

Epistemologies and teaching methodologies; probability; artificial intelligence; STEM guidelines; school autonomy.

✉ Corresponding author: [vincenzo.vespri@unifi.it](mailto:vincenzo.vespri@unifi.it)

# Come e quando le simmetrie possono rendere immediato il calcolo dell'integrale definito

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## How and when symmetries can make the computation of the definite integral straightforward

Enrico Perano

---

*Il presente articolo vuole illustrare come poter semplificare il calcolo dell'integrale definito di funzioni reali di variabile reale che godono di particolari simmetrie. La proposta sarà poi argomentata attraverso alcune regole applicative.*

*The purpose of this paper is to illustrate how the evaluation of the definite integral of real functions of real variables that exhibit particular symmetries can be simplified. The proposal will then be substantiated through some application rules.*

### Parole chiave

Simmetrie; matematica; calcolo immediato; integrale definito.

### Keywords

Symmetries; mathematics; immediate calculus; definite integral.

✉ Corresponding author: [enrico.perano@polito.it](mailto:enrico.perano@polito.it)

# Dossier

Letteratura come  
educazione civica  
a cura di Cecilia Gibellini  
e Pierantonio Frare

Studium EDITRICE  
edizioni LA SCUOLA

ISSN 1828-4582 - Anno XLI

---

---

# *Gli indistinti confini.* L'educazione civica e il dialogo tra le discipline

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## The Undefined Boundaries. Civic Education and Interdisciplinary Dialogue

Lucia Olini

---

---

*La legge 92 del 20 agosto 2019 istituisce l'insegnamento dell'Educazione civica come "insegnamento trasversale" (art. 2), non affidato a un unico docente, ma all'intero consiglio di classe, che deve programmare un percorso mirato, focalizzando l'attenzione sui nuclei tematici indicati dalla Legge (art. 3) e declinati nel curriculum attraverso "traguardi di competenza". Il contributo presenta un'esperienza di interdisciplinarietà tra italiano e scienze, articolata in diverse fasi. Obiettivi didattici sono stati lo sviluppo delle competenze di lettura e comprensione dei testi, di scrittura, di rielaborazione intorno a tematiche scientifiche. Il lavoro individuale è stato alternato a quello collaborativo. Attraverso l'integrazione dei diversi ambiti disciplinari è stata promossa la riflessione metacognitiva.*

### Parole chiave

Educazione civica; letteratura; interdisciplinarietà; metamorfosi; natura.

*Law 92 of 20 August 2019 establishes the teaching of civic education as a "transversal teaching" (art. 2), not entrusted to a single teacher, but to the entire class council, which must plan a targeted course, focusing on the thematic nuclei indicated by the law (art. 3) and reduced in the curriculum through "competence goals". The paper presents an experience of interdisciplinarity between Italian and science, articulated in several stages. The didactic objectives were the development of the skills of reading and understanding texts, of writing and of reworking scientific topics. Individual work was alternated with collaborative work. Metacognitive reflection was promoted by integrating the different subject areas.*

### Keywords

Civic education; literature; interdisciplinarity; metamorphosis; nature.

✉ Corresponding author: [luciaolini@gmail.com](mailto:luciaolini@gmail.com)

---

---

# Il lessico politico greco nei testi poetici e degli storici

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## The Greek political language in poetic and historical texts

Maria Belponer

---

---

*Alcune parole chiave della vita politica greca trovano la loro prima menzione nei poemi omerici, anche se applicate a realtà estremamente diverse da quelle che caratterizzano la polis. Sono i contesti in cui si vede l'esercito riunito in assemblea, menzionata come agorá, o gli anziani troiani a confronto con Priamo, o la descrizione dello scudo di Achille forgiato da Efesto. A poco a poco, la demokratía, che appare un valore nel pensiero di Erodoto, assume contenuti diversi e si svuota del significato originario per divenire un regime che afferma il diritto del più forte. Infine, se è vero che la riflessione storico politica greca fornisce il lessico fondamentale, è altrettanto vero che il significato delle parole, ovvero il profilo politico che delineano, è profondamente in evoluzione e giunge, nel mondo moderno e contemporaneo, a contenuti radicalmente differenti.*

### Parole chiave

Grecia antica; poesia; storia; letteratura; democrazia.

*Some key concepts of Greek political life find their first mention in the Homeric poems, albeit applied to realities very different from those that characterised the polis. These are the contexts in which we see the army united in assembly, referred to as the agora, or the Trojan elders facing Priam, or the description of Achilles' shield forged by Hephaestus. Gradually, demokratía, which appears as a value in Herodotus' thought, takes on a different content and is emptied of its original meaning to become a regime that asserts the right of the strongest. Finally, if it is true that Greek historical-political reflection provides the fundamental lexicon, it is also true that the meaning of the words, that is, the political profile they describe, evolves profoundly and arrives at radically different contents in the modern and contemporary world.*

### Keywords

Ancient Greece; poetry; history; literature; democracy.

✉ Corresponding author: [mariabelponer@gmail.com](mailto:mariabelponer@gmail.com)

---

# Dante e l'amore come fondamento della politica

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Love as foundation of politics in Dante

Vito De Nardis

---

*Nel presente lavoro si intende individuare, attraverso l'ascolto della parola di Dante, quali risposte possa offrire la letteratura italiana per fronteggiare le sfide educative poste dalla civiltà contemporanea. La poesia della Commedia pone l'amore-carità come il principio formale del mondo in grado di invertire nell'animo umano la deriva etica verso l'avarizia e la cupidigia incarnate nella figura allegorica della lupa. Il percorso di salvezza dell'uomo, quindi, può essere considerato come un processo di inveroamento della natura politica dell'uomo nell'amore. Il percorso di lettura proposto, inoltre, intende promuovere una educazione all'incontro con l'alterità del testo e una riflessione intono agli universi etici da questo avanzato.*

### Parole chiave

Amore; lettura; semantica dell'implicito; Educazione civica; incontro.

*This essay aims to evaluate the ways in which Italian literature can face the contemporary educational challenges. For this purpose, a reading path within the Divine Comedy is chosen. The poetry of the Comedy places love-charity as the formal principle of the world capable of reversing in the human soul the ethical drift towards avarice and greed embodied in the allegorical figure of the lupa. The path to man's salvation, therefore, within Dante's work can be considered as a process of realizing the political nature of man in love. Furthermore, the proposed reading path intends to promote an education in the encounter with the otherness of the text and a reflection on the ethical universes advanced by it.*

### Keywords

Love; reading; semantic of implicit; civic education; encounter.

✉ Corresponding author: [vitodenardis2008@gmail.com](mailto:vitodenardis2008@gmail.com)

---

---

## La serva padrona: un itinerario didattico tra Storia della musica ed Educazione civica

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

### La serva padrona: a didactic proposal between History of Music and Civics

Clelia Biondi

---

---

*L'itinerario didattico di Storia della musica che si propone ha il suo fulcro nell'intermezzo La serva padrona, ma si avvale di uno sguardo interdisciplinare. In primis, mediante la considerazione del titolo, si chiede ai discenti di stabilire l'epoca e il genere dell'opera. Quindi si delineano le caratteristiche della società dell'ancien régime, che si paragonano a quelle della società democratica. Grazie alla lettura dei testi – letterario e musicale –, si riflette sul rapporto tra parole e musica, sulle differenze tra aria e recitativo e sulle peculiarità della scrittura di Pergolesi. La valutazione della funzione sociale degli antichi conservatori pone la luce sui diritti riguardanti la vita, l'infanzia, l'educazione, l'istruzione. In ultimo si propongono spunti per gli insegnamenti di Italiano e Storia dell'arte.*

#### Parole chiave

La serva padrona; Storia della musica; Educazione civica; Costituzione; democrazia; diritti; ancien régime; illuminismo; aria e recitativo; relazione tra parole e musica; teatro.

*This educational itinerary of History of Music has its fulcrum in the intermezzo La serva padrona, but is achieved through an interdisciplinary perspective. First of all, by considering the title, students are asked to establish the era and genre of the work. Then the characteristics of the ancien régime society are outlined, which are compared to those of democratic society. Thanks to the reading of literary and musical texts, we reflect on the relationship between words and music, on the differences between aria and recitative and on the peculiarities of musical writing. The evaluation of the social function of the ancient conservatives sheds light on the rights regarding life, childhood, education and instruction. At the end, ideas are proposed for teaching Italian and Art History.*

#### Keywords

La serva padrona; History of music; Civics; Constitution; democracy; rights; ancient regime; enlightenment; aria and recitative; relationship between words and music; theater.

✉ Corresponding author: [cleliabiondi@libero.it](mailto:cleliabiondi@libero.it)

# L'Italia terra di partenze e di arrivi: leggere le migrazioni di ieri e di oggi

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Italy as a land of departures and arrivals: examining yesterday's and today's migrations

Claudia Mizzotti

---

*Il contributo presenta una selezione di opere adatte a un trattamento didattico in diversi contesti scolastici nell'ambito di percorsi di educazione alla lettura. La scelta individua testi letterari che tematizzano le migrazioni in partenza e in arrivo nel nostro Paese: nella cornice storico antropologica di un fenomeno ricorsivo, verrà esperita la possibilità di trovare nella letteratura strumenti di conoscenza e di interpretazione della realtà, mettendo in relazione passato e presente. Il percorso privilegia le scritture dell'Estremo contemporaneo, escluse dal canone e spesso anche dalla programmazione curricolare, che costituiscono un bacino davvero ricco e vario, per contenuto e per forma, non solo rappresentativo del panorama delle manifestazioni della letteratura circostante, ma soprattutto terreno di coltura adatto a far crescere lettori forti e cittadini consapevoli, capaci di gettare uno sguardo critico sul mondo.*

### Parole chiave

Migrazioni; educazione civica; letteratura; Italia; mondo contemporaneo.

*This article presents a selection of works that can be used in different school contexts to promote students' reading skills. It proposes literary texts on the theme of migrations that leave and arrive in our country. By showing how migrations are a historical phenomenon that recurs in different historical periods, the contribution links past and present and highlights the tools of knowledge and interpretation of reality that are typical of literature. In this way, it will be possible to study the writings of the "Estremo contemporaneo", which seem to be a rich and varied resource in terms of content and form, not only representative of the literature that surrounds it, but above all helpful in educating readers and citizens to take a critical look on the world.*

### Keywords

Migration; Civic education; literature; Italy; contemporary world.

✉ Corresponding author: [claudiamizzotti@gmail.com](mailto:claudiamizzotti@gmail.com)



---

# Leggere la città, raccontare sé stessi

n. 9  
maggio  
2024

## Reading the city, narrating oneself

anno XLI

Mariella Di Brigida

---

*In dialettica opposizione alla campagna, la città – che negli ultimi decenni è protagonista di grandi trasformazioni, connesse all'arredo urbano ma anche ad esigenze sociali e civili, e sembra essere sempre più sensibile alle sollecitazioni provenienti dal bisogno di sicurezza e da quello di tutela del pianeta – offre uno spazio di riflessione accattivante per declinare le esigenze della didattica dell'educazione civica in modo interdisciplinare, diacronico o tematico attraverso la lente di osservazione privilegiata dei grandi autori che, dall'antichità alla modernità, hanno reso le città protagoniste di scene memorabili delle loro pagine, le hanno amate o detestate, attraversate o guardate dalla finestra contribuendo però sempre a rafforzare la funzione in relazione all'uomo, alle sue necessità di animale sociale. L'articolo intende presentare qualche spunto di riflessione sul tema, già ampiamente visitato dalla critica, sul rapporto uomo-geografia urbana e offrire qualche proposta di realizzazione di compiti di realtà.*

### Parole chiave

Città; didattica della letteratura; geografia letteraria.

*Compared to the countryside, the city has undergone significant transformations in recent decades, not only in terms of urban design but also in response to social and civic needs. It provides an alluring space for reflection, allowing for an interdisciplinary, diachronic, or thematic exploration of the requirements of civic education.*

*Examining cities through the lens of great authors from antiquity to modernity, this article explores their diachronic and thematic significance. The authors have portrayed cities as protagonists in memorable scenes, expressing both love and detestation, traversing them or observing them from afar. Through their writing, cities are reinforced as a vital aspect of human society and its needs. Therefore, this contribution aims to explore the relationship between humans and urban geography, a topic that has been widely discussed by critics. It also proposes practical solutions to address this issue.*

### Keywords

Cities; didactics of literature; literary geography.

✉ Corresponding author: [mariella.dibrigida@gmail.com](mailto:mariella.dibrigida@gmail.com)



# NUOVA SECONDARIA RICERCA

## Scienze pedagogiche

IL MALTRATTAMENTO DEI DOCENTI DA PARTE  
DEGLI STUDENTI. ANALISI DEI PROCESSI E OPZIONI PER  
L'INTERVENTO

FORMARE I DOCENTI IN SERVIZIO NELL'ERA DELL'ONLINE:  
PRINCIPI DI METODO

PERCHÉ È COSÌ DIFFICILE INSEGNARE MATEMATICA?

CORRERE CON GLI OPLITI. SPERIMENTAZIONE E PERCORSO  
DIDATTICO TRASVERSALE PER STORIA E SCIENZE MOTORIE

ULISSE ADORNI: PIONEERING INCLUSIVE DEMOCRATIC SCHOOLS  
AND MEDIA EDUCATION IN 1960S-1980S ITALY

LA PUERICULTRICE NEI SERVIZI PER LA PRIMA INFANZIA. ASCESA  
E DECLINO DI UNA FIGURA PROFESSIONALE (1925-2023)

DOSSIER: SCUOLA E ISTRUZIONE SUPERIORE (UNIVERSITÀ,  
ACCADEMIE, CONSERVATORI, ITS ACADEMY)  
IN DIALOGO, PER SFIDARE IL FUTURO.  
RICERCHE, ESPERIENZE, PROSPETTIVE

Studium edizioni EDITRICE  
LA SCUOLA

ISSN 1828-4582 - Anno XLI

---

# Il maltrattamento dei docenti da parte degli studenti Analisi dei processi e opzioni per l'intervento

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## The mistreatment of teachers by students Analysis of processes and options for in- tervention

Giombattista Amenta

---

*Svolgendo il proprio lavoro, non è raro che il docente si imbatte in situazioni complesse che, oltre a metterlo in difficoltà, rischiano di inquinare il clima del gruppo classe e di ostacolare l'attività pedagogico-didattica. Tra le complessità più insidiose si possono rammentare quelle correlate a condotte di studenti che, in presenza dei compagni, provocano, offendono o, peggio, maltrattano gli educatori. Al riguardo, vale la pena evidenziare che gli interventi normalmente in uso nei contesti educativi, quali punizioni, alla stregua di sanzioni e/o condanne derivanti dall'eventuale ricorso alle vie legali, raramente producono esiti utili. Si tratta, infatti, di interventi che si focalizzano per lo più sui livelli manifesti delle condotte problema che intendono generalmente modificare o eliminare.*

### Parole chiave

Nuovi adolescenti; disagio giovanile; condotte distruttive; comportamenti devianti; complessità educative.

*Carrying out their job, it is not uncommon for teachers to encounter complex situations that, in addition to putting them in difficulty, risk polluting the climate of the class group and hindering pedagogical-didactic activity. Among the most insidious complexities are those related to the conduct of students who, in the presence of classmates, provoke, offend or, worse, mistreat educators. In this regard, the interventions generally used in educational contexts, such as preaching, punishment, and sanctions or condemnations resulting from the eventual resort to legal actions, rarely produce valuable outcomes. These are, in fact, interventions that focus mainly on the apparent levels of problem conduct that they generally intend to modify or eliminate.*

### Keywords

New adolescents; youth discomfort; destructive behaviors; deviant behaviors; educational complexities.

✉ Corresponding author: [giombattista.amenta@unime.it](mailto:giombattista.amenta@unime.it)

---

---

# Formare i docenti in servizio nell'era dell'online: principi di metodo

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Training in-service teachers in the online age: principles of method

Giorgia Pinelli

---

---

*Il contributo mette a tema la formazione in servizio dei docenti, con focus particolare sul crescente impiego di modalità online/a distanza. La questione della formazione in servizio rientra nel più ampio alveo della formazione docente tout court, ma presenta alcune specificità, qui esplorate anche tramite confronto con la condizione degli studenti universitari che si preparano ad insegnare o dei giovani docenti neoabilitati. Nonostante la ricchezza degli studi sulla formazione insegnanti, la condizione dei docenti nella media età adulta e in servizio da più di dieci anni risulta meno esplorata in letteratura; proprio a costoro il modello on line potrebbe risultare più utilmente applicabile. L'esplorazione qui presentata confluisce nell'individuazione di alcuni principi di metodo.*

### Parole chiave

Formazione docenti in servizio; formazione online; competenza docente; rappresentazioni dell'insegnamento

*This contribution deals with the in-service training of teachers, with a particular focus on the increasing use of online/distance modes. In-service training fits into the wider framework of teaching training tout court, but presents some specificities, especially in comparison with university students preparing to teach or newly qualified teachers. Despite the wealth of studies on teacher training, the condition of teachers in middle adulthood and with a service experience of more than ten years is less explored in literature; and the online model could be most usefully applied precisely under these circumstances. This theoretical exploration, taking into account national and international empirical studies, converges in the identification of some principles of method.*

### Keywords

Training of in-service teachers; online training; teaching competence; representations of teaching.

✉ Corresponding author: [giorgia.pinelli3@unibo.it](mailto:giorgia.pinelli3@unibo.it)

---

# Perché è così difficile insegnare matematica? Strumenti per la progettazione didattica e la valutazione

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Why is so difficult to teach mathematics? Tools for didactic design and evaluation

Francesco Cortimiglia

---

*Se è ancora vero che la pratica tradizionale rischia di fare apparire la matematica come la navigazione senza bussola in un oceano di calcoli, abbiamo bisogno di definire mete e di costruire carte e strumenti per una navigazione più sicura e piena di senso. Le riflessioni che seguono nascono da due semplici domande: le "Indicazioni nazionali" e le prove Invalsi ci aiutano a comprendere le ragioni di queste difficoltà nell'apprendimento della Matematica? Che suggerimenti ci danno per migliorarne la didattica? Per trovare risposte a queste domande l'articolo parte da una ricognizione delle "Indicazioni" e del "Quadro di riferimento per le prove Invalsi di Matematica" per metterne alla prova i suggerimenti con la elaborazione di alcuni strumenti per la pianificazione della didattica.*

### Parole chiave

Apprendimento, matematica, problema, modello, laboratorio, competenza.

*If it is still true that traditional practice risks making mathematics appear like navigating without a compass in an ocean of calculations, we need to define goals and build charts and tools for a safer and more meaningful navigation. The following reflections arise from two simple questions: do the "Indicazioni nazionali" and the Invalsi tests help us understand the reasons behind these difficulties in teaching and learning mathematics? What suggestions do they offer to improve its teaching? To find answers to these questions, the article starts with a survey of "Guidelines" and the "Reference Framework for Invalsi Mathematics tests" in order to put their suggestions to the test by developing some tools for educational planning.*

### Keywords

Learning, mathematics, problem, model, laboratory, proficiency.

✉ Corresponding author: [francesco.cortimiglia@gmail.com](mailto:francesco.cortimiglia@gmail.com)

---

# Correre con gli opliti. Sperimentazione e percorso didattico trasversale per Storia e Scienze Motorie

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Running with the hoplites. Experimentation and cross-curricular teaching pathway for History and Physical Education

Giovanni Sorbello, Ferdinando Zamblera

---

*lungo percorso degli sport olimpici, dalla loro nascita in Grecia ai giorni nostri, rientra tra i temi dell'istruzione scolastica. Affrontare questo argomento, mediante strategie nuove e interdisciplinari, significa dare agli studenti occasioni importanti per fare esperienza della realtà. Lo studio delle fonti e la ricostruzione delle discipline olimpiche antiche attraverso l'utilizzo di repliche artigianali fedeli ai manufatti antichi, hanno permesso di ricreare sul campo la specialità della oplitodromia, a sottolineare l'importanza del guerriero oplita presso la tradizione ellenica. Queste esperienze della realtà appartengono al metodo della Storia sperimentale: l'orizzonte laboratoriale cui guardare per sviluppare una didattica nuova ed efficace.*

### Parole chiave

Storia Sperimentale; interdisciplina; didattica esperienziale; Olimpiadi; mondo classico; vortex.

*The long journey of the Olympic sports from their origin in Greece to the present days is within the themes of school education. Addressing this topic through new and interdisciplinary strategies means providing students with important opportunities to experience reality. The study of sources and the reconstruction of the ancient Olympic disciplines, through handcrafted faithful replicas of ancient artifacts, have allowed to recreate the competition of oplitodromia in the field, emphasising the importance of the oplitite warrior in the Hellenic tradition. These real-world experiences are part of the Experimental History method, a laboratory framework to explore in order to develop new and effective didactics.*

### Keywords

Experimental; interdisciplinary; experiential; Olympic games; Ancient History; vortex.

✉ Corresponding author: [sorbello.giovanni@scientifico.asti.it](mailto:sorbello.giovanni@scientifico.asti.it); [zamblera.ferdinando@scientifico.asti.it](mailto:zamblera.ferdinando@scientifico.asti.it)

---

# Ulisse Adorni: Pioneering Inclusive Democratic Schools and Media Education in 1960s-1980s Italy

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Ulisse Adorni: pioniere della scuola democratica inclusiva e dell'educazione ai media nell'Italia degli anni '60-'80

Simona Finetti

---

*Ulisse Adorni (1942-1991) fu maestro elementare, giornalista, scrittore di racconti per bambini e testi scolastici innovativi. Militante nelle fila della Democrazia Cristiana, Adorni fu uno dei primi assessori per le politiche giovanili. Profondamente cattolico e conciliatore di influssi plurali, come quelli di don L. Milani, C. Freinet, M. Lodi e J. Maritain, Adorni ha condiviso battaglie con il Movimento di Cooperazione Educativa e con F. Basaglia. Grazie all'analisi di materiale d'archivio e interviste, nel presente articolo sono ricostruiti inediti aspetti biografici di Adorni. Sono altresì messe in luce aree in cui Adorni ha percorso i tempi, come partecipazione scolastica, inclusione, educazione ai media e politiche giovanili mirate alla costruzione di una rete cooperativa nazionale.*

### Parole chiave

attivismo; inclusione; partecipazione scolastica; educazione ai media; politiche giovanili

*Ulisse Adorni (1942-1991) was an elementary school teacher, journalist, writer of children's stories and innovative textbooks. Committed intellectual in the ranks of the Italian Democrazia Cristiana party, he was one of the first councilors for the youth. Deeply Catholic and a conciliator with multiple influences, such as those stated by Father L. Milani, C. Freinet, M. Lodi and J. Maritain, Adorni fought alongside the Educational Cooperation Movement and F. Basaglia. Unpublished biographical aspects of Adorni are reconstructed through the analysis of archival material and interviews. The article also highlights areas in which Adorni was ahead of his time, such as inclusive and participatory schooling, media education and youth policies aimed at building a national cooperative network.*

### Keywords

progressive education; inclusion; participatory schooling; media education; youth policy

✉ Corresponding author: [simona.finetti@unicatt.it](mailto:simona.finetti@unicatt.it)

---

# La puericultrice nei servizi per la prima infanzia. Ascesa e declino di una figura professionale (1925-2023)

n. 9  
maggio  
2024

## The childcare worker in early childhood services. The rise and fall of a professional figure (1925-2023)

anno XLI

Maura Tripi

---

*La puericultrice, responsabile della cura e dell'assistenza alla prima infanzia, raggiunse la maggiore diffusione negli asili nido italiani nel periodo in cui le strutture ONMI sono state attive (1925-1975). A ciò si accompagnò una codificazione normativa relativa alla formazione professionale e alle funzioni specifiche. Nonostante questa figura venga associata ai luoghi di assistenza all'infanzia del passato, ha continuato ad esistere fino ad oggi, pur essendosi mantenuto soltanto il suo ruolo di figura ausiliaria sanitaria.*

*La seconda parte del contributo si focalizza sul contesto siciliano: attraverso una breve analisi della normativa regionale e il caso specifico dei nidi catanesi, si conferma la presenza delle puericultrici nei servizi per l'infanzia sino a tempi recenti.*

### Parole chiave

Puericultura; servizi educativi per la prima infanzia; formazione professionale; Sicilia

*The childcare worker, responsible for the care and assistance of early childhood, reached its widest spread in Italian nurseries during the period when the ONMI facilities were active (1925-1975). This was accompanied by a regulatory codification related to professional training and specific functions. Although this figure is associated with past childcare facilities, it has continued to exist to this day, albeit maintaining only its role as a healthcare auxiliary.*

*The second part of the contribution focuses on the Sicilian context: through a brief analysis of regional laws and the specific case of nurseries in Catania, the presence of childcare workers in early childhood services is confirmed up to recent times.*

### Keywords

Childcare; early childhood educational services; professional training; Sicily

✉ Corresponding author: [m.tripi@lumsa.it](mailto:m.tripi@lumsa.it)



# NUOVA SECONDARIA RICERCA

## Dossier

Scuola e Istruzione Superiore

(Università, Accademie, Conservatori, ITS Academy)

in dialogo, per sfidare il futuro.

Ricerche, esperienze, prospettive

# Scuola e Istruzione superiore in dialogo per sfidare il futuro. Ricerche, esperienze, prospettive

Presentazione del numero monografico

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## School and Higher Education in dialogue to challenge the future. Research, experi- ences, perspectives

Dossier presentation

Francesco Magni, Alessandra Mazzini

---

✉ Corresponding author: [francesco.magni@unibg.it](mailto:francesco.magni@unibg.it); [alessandra.mazzini@unibg.it](mailto:alessandra.mazzini@unibg.it)

Nel 2023 le riviste del gruppo editoriale Studium-Marcianum Press “Nuova Secondaria”, con la sezione “Nuova Secondaria Ricerca”, “Dirigenti Scuola”, “Professionalità Studi”, “Professionalità” e “Io01: umanesimo tecnologico” hanno promosso il proprio primo seminario di formazione e ricerca, con l’intento di promuovere un momento di approfondimento scientifico e culturale, in un dialogo tra mondo della scuola, dell’università, delle accademie, dei conservatori, della formazione terziaria professionalizzante nella prospettiva delle sfide per il futuro.

Il confronto, dedicato al tema *Scuola e istruzione superiore (Università, Accademie, Conservatori e ITS Academy) in dialogo, per sfidare il futuro*, si è svolto a Venezia il 29-30 settembre 2023 presso la Fondazione Marcianum.

I contributi qui raccolti sono il risultato degli interventi che nel corso delle due giornate si sono avvicinati nell’ambito di sei sessioni parallele (Saperi digitali, organizzativi e professionalità docente; Saperi STEM; Saperi didattico-pedagogici e alleanze tra scuola e università; Saperi filosofici; Saperi letterari e artistici; Accademie, ITS Academy, dottorati), tutte attraversate dal problema della costruzione delle competenze digitali, didattiche e organizzative.

Le proposte hanno approfondito e declinato le molteplici direttrici lungo cui si articola il legame tra la scuola e l’istruzione superiore, interrogandosi su perché e come unire realtà, cultura e vita nella scuola secondaria e nei segmenti dell’istruzione e formazione superiore. Non solo. Gli interventi hanno tentato di dare una risposta alle questioni: che cosa significa “percorsi di pari dignità” e quali sono le condizioni per garantire una reale pari dignità dei percorsi.

Anche la razionalizzazione interdisciplinare delle classi di abilitazione della scuola secondaria di I e II grado è stata oggetto di riflessione e approfondimento, nonché il tema dei settori scientifico-disciplinari (SSD) e dei gruppi scien-

# Saperi digitali, organizzativi e professionalità docente

Štúdium edizioni EDITRICE  
LA SCUOLA

ISSN 1828-458

# L'architettura didattica della lezione digitale: un'ipotesi di teoria e di pratica metodologica

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## The didactic architecture of the digital lecture: a theoretical and practical methodological hypothesis

Angela Arsena\*

---

*La didattica a distanza può essere intesa come una traduzione della didattica tradizionale e non solo come copia imperfetta ed evanescente. In questo articolo si discute della possibilità da parte dell'uomo e dell'educativo di insinuarsi e prendere posto solidamente all'interno del varco mentale, concettuale ed ermeneutico che si spalanca nello spazio virtuale di una distanza logistica ma non relazionale, quale quella coinvolta nell'e-learning.*

### Parole chiave

Copia; varco; ermeneutica; simulazione; traduzione

*Distance learning can be understood as a translation of traditional teaching and not just as its imperfect and evanescent copy. This article discusses the possibility for the human and the educative to insinuate themselves and take a solid place within the mental, conceptual and hermeneutic gap that opens up in the virtual space of a logistical but not relational distance, such as that involved in e-learning.*

### Keywords

Copy; gate; hermeneutics; simulation; translation

✉ Corresponding author: [angela.arsena@unipegaso.it](mailto:angela.arsena@unipegaso.it)

# Professionalità docente: proposta di un modello di sviluppo ed apprendimento professionale del docente nella scuola secondaria di secondo grado

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Teacher Professionalism: Developing a framework for teachers' professional learning and development in post-primary schools

Giacomo Zavatta

---

*L'articolo affronta il tema della professionalità docente a partire dalle sfide culturali del digitale, dell'orientamento e dell'inclusione scolastica. Considerando il Profilo conclusivo del docente abilitato, stabilito nel DPCM del 25 settembre 2023 relativo ai percorsi di formazione iniziale dei docenti della scuola secondaria, si propone un modello per lo sviluppo e l'apprendimento professionale degli insegnanti in continuità con tali percorsi di formazione iniziale.*

*The article addresses the topic of teacher professionalism, considering the cultural challenges posed by digitalization, educational guidance, and inclusion. The Decree of the Prime Minister (DPCM) dated September 25<sup>th</sup>, 2023, establishes the initial teacher education (ITE) pathways for post-primary teachers and the definitive profile of a qualified teacher. The article presents a framework for teacher professional learning and development in line with the ITE programs.*

### Parole chiave

Inclusione, digitalizzazione, orientamento, professionalità docente

### Keywords

Inclusion, digitalization, educational guidance, teacher professionalism

✉ Corresponding author: [giacomo.zavatta@unive.it](mailto:giacomo.zavatta@unive.it)

# Da grande voglio fare il prof! La formazione degli insegnanti di scuola secondaria come fattore non tradizionale di disuguaglianza

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## I want to be a teacher when I grow up! Secondary school teacher education as non-traditional factor of inequality

Valerio Ferrero

---

*Il contributo presenta uno studio esplorativo condotto in Piemonte attraverso interviste semistrutturate a professori, dirigenti e rappresentanti delle famiglie per corroborare la tesi secondo cui la formazione iniziale dei docenti di scuola secondaria sia un fattore non tradizionale di disuguaglianza, con effetti distorcenti in termini di equità.*

### Parole chiave

Scuola secondaria; formazione iniziale; politiche educative; equità; disuguaglianze

*The paper presents an exploratory study conducted in Piedmont using semi-structured interviews with teachers, managers and family representatives in order to support the thesis that the initial secondary teacher education is a non-traditional factor of inequality with distorting effects on equity.*

### Keywords

Secondary school; initial teacher education; education policy; equity; inequality

✉ Corresponding author: [valerio.ferrero@unito.it](mailto:valerio.ferrero@unito.it)

# L'innovazione didattica in un'ottica relazionale e sistemica: i TLC e la formazione di insegnanti-ricercatori nella Scuola secondaria

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Teaching innovation from a relational and systemic perspective: TLC and teacher-researcher training in Secondary School

Letizia Ferri, Stefano Bonometti

*L'attenzione posta a livello istituzionale negli ultimi dieci anni sull'efficacia e l'efficienza del sistema universitario ha avviato la riflessione sull'importanza delle competenze pedagogico-didattiche nel profilo dei docenti universitari, oltre a quelle nell'ambito della ricerca. Al tempo stesso, per i docenti della Scuola secondaria si rileva una progressiva attenzione verso una prospettiva di aggiornamento continuo sostenuto da un approccio di ricerca, come previsto nel CCNL, anche se raramente attuato.*

*In questa evoluzione culturale i TLC potrebbero diventare uno snodo fondamentale per valorizzare la formazione del profilo docente attraverso un dialogo virtuoso tra mondo dell'università e della scuola. Si presenterà una riflessione sull'importanza di mettere in dialogo, nell'ambito della formazione continua, il mondo accademico e quello della scuola secondaria a partire dalle attuali normative, per proporre un modello organizzativo sistemico e integrato.*

### Parole chiave

Profilo docente; formazione docenti; *tutor*; ricerca; TLC.

*In the past decade, institutional attention to the effectiveness and efficiency of the university system has initiated a discourse on the significance of pedagogical and didactic competencies in the profile of university professors, in addition to those in the realm of research. Simultaneously, there has been a growing focus on continuous professional development through a research-based approach for secondary school teachers, as outlined in collective labor agreements, albeit rarely implemented.*

*In this evolving cultural landscape, TLC could potentially serve as a pivotal link in elevating teacher training by fostering a virtuous dialogue between the university and secondary school domains. A reflection on the importance of fostering dialogue between the academic world and secondary school education within the framework of continuing education will be presented, starting from current regulations, in order to propose a systemic and integrated organizational model.*

### Keywords

Teacher profile; teacher training; *tutor*; research; TLC.

✉ Corresponding author: [stefano.bonometti@uninsubria.it](mailto:stefano.bonometti@uninsubria.it) / [letizia.ferri@uninsubria.it](mailto:letizia.ferri@uninsubria.it)

# Saperi STEM

Štúdium edizioni EDITRICE  
LA SCUOLA

ISSN 1828-458



---

# L'educazione STEM e il ruolo delle competenze socio emotive

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## STEM Education and the Role of Socio-Emotional Skills

Massimiliano Costa

---

*Il rapporto tra i saperi scientifici e lo sviluppo economico e sociale è, oggi, fortemente interconnesso. La scienza, così come i saperi tecnologici sviluppati, anche grazie alle nuove potenzialità dell'IA non sono solo un insieme di fatti o teorie ma rappresentano gli strumenti con cui l'umanità può comprendere, interpretare e custodire il mondo intorno a partire dalle sfide ambientali e sociali del XXI secolo. Vista l'enormità di queste questioni globali, diventa essenziale rivedere e migliorare l'insegnamento delle materie STEM nelle scuole e rafforzare le capacità scientifiche degli alunni nel saper porre domande, ricercare risposte e applicare ciò che abbiamo imparato per costruire un futuro migliore che porti a sintesi comprensione del mondo e il miglioramento della nostra società. Nel processo formativo, l'educazione STEM dovrebbe offrire agli studenti la possibilità di sviluppare una consapevolezza critica delle loro competenze socio-emotive, guidandoli a prendere decisioni informate e qualificate per un futuro sostenibile e caratterizzato da modelli di sviluppo umano.*

### Parole chiave

STEM; apprendimento socio-emotivo

*The relationship between scientific knowledge and economic and social development is now deeply intertwined. Science, along with technological expertise developed in part due to the new potential of AI, is not merely a collection of facts or theories. Instead, they stand as the tools through which humanity can understand, interpret, and steward the world, particularly in light of the environmental and social challenges of the 21st century. Given the magnitude of these global issues, it becomes crucial to revisit and enhance the teaching of STEM subjects in schools and to fortify students' scientific abilities in posing questions, seeking answers, and applying what they've learned to forge a brighter future. This aims to achieve a holistic understanding of the world and the betterment of our society. Within the educational process, STEM education should provide students the opportunity to develop a critical awareness of their socio-emotional skills, guiding them to make informed and competent decisions for a sustainable future marked by humane developmental models.*

### Keywords

STEM, socio-emotional learning

✉ Corresponding author: [maxcosta@unive.it](mailto:maxcosta@unive.it)

---

# Promuovere la discussione matematica attraverso Padlet

n. 9  
maggio  
2024

## Fostering the mathematical discussion using Padlet

anno XLI

Sara Bagossi, Chiara Giberti, Silvia Beltramino,  
Claudia Frascchetti

---

*Questo contributo si propone di indagare l'efficacia di una piattaforma digitale online, Padlet, per promuovere discussioni matematiche in classe. La sperimentazione qui descritta ha coinvolto due classi quinte di due licei scientifici e le rispettive insegnanti. La discussione, sviluppata attorno alle varie strategie risolutive di uno stesso problema, si è svolta in quattro fasi: inizialmente su Padlet della classe, poi commentando Padlet dell'altra classe, a seguito una discussione orchestrata dalle insegnanti nelle rispettive classi, e infine un incontro online tra le due classi a conclusione dell'attività. I risultati mostrano che questo approccio alla discussione matematica costituisce un'opportunità per unire conoscenze matematiche e dinamiche sociali nelle attività di classe, superando alcuni ostacoli specifici della discussione matematica.*

### Parole chiave

Discussione matematica; orchestrazione; strumenti digitali; Padlet; inclusione.

*This contribution aims to study the effectiveness of an online digital platform, Padlet, to promote mathematical discussions within the classroom. The experiment described here involved two 13<sup>th</sup>-grade classes in scientific-oriented schools and their teachers. The discussion, developed around the various strategies to solve the same problem, took place in four phases: initially on Padlet of the class, then commenting on Padlet of the other class, a discussion orchestrated by the teachers in each class, and finally an online meeting with both classes concluded the activity. The results show that this approach to mathematical discussion offers the opportunity to combine mathematical knowledge and social dynamics in classroom activities, overcoming some specific obstacles of mathematical discussion.*

### Keywords

Mathematical discussion; orchestration; digital tools; Padlet; inclusion.

✉ Corresponding author: [sara.bagossi@unito.it](mailto:sara.bagossi@unito.it)

# Saperi didattico-pedagogici e alleanze tra scuola e università

Štúdium edizioni EDITRICE  
LA SCUOLA

ISSN 1828-458

---

# Il Pensiero Politropico: un possibile antidoto all'analfabetismo funzionale

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Politropic Thought: a feasible antidote to functional illiteracy

Paola Cotticelli

---

*L'articolo presenta un nuovo modello di apprendimento/insegnamento basato su un approccio metacognitivo duale che potenzia l'interconnessione consapevole di due strategie cognitive complementari: pensiero verticale e pensiero laterale. Tale interconnessione, definita "pensiero politropico" in riferimento all'Ulisse dall'ingegno versatile, potenzia le capacità deduttive coniugandole con quelle creative alimentando flessibilità, intuizione e abitudini cognitive positive. L'obiettivo più ambizioso, anche alla luce degli ultimi dati relativi al dilagante analfabetismo funzionale, è la formazione di formae mentis dinamiche pronte a comprendere ed interpretare correttamente i fenomeni socioculturali e ad affrontare in maniera consapevole la complessità che il mondo contemporaneo richiede.*

### Parole chiave

Pensiero politropico; apprendimento metacognitivo; pensiero laterale; connettivi logici; analfabetismo funzionale

*The article presents a new learning/teaching model based on a dual metacognitive approach which strengthens the aware interconnection of two complementary cognitive strategies: vertical thinking and lateral thinking. Through such interconnection, referred to as "polytropic thinking" to recall Ulysses, the man of versatile ingenuity, both cognitive strategies are enhanced, developing flexibility, intuition and positive cognitive habits. The most ambitious goal, also based on the latest data on functional illiteracy, is to form new dynamic formae mentis ready to understand and interpret correctly the socio-cultural phenomena and to face consciously the complexity that the contemporary world requires.*

### Keywords

Politropic thought, metacognitive learning, lateral thinking, logical connectives, functional illiteracy

✉ Corresponding author: [paola.cotticelli@unicampania.it](mailto:paola.cotticelli@unicampania.it)

# Il Service Learning come elemento di collegamento tra scuola superiore e università

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Service Learning as a link between high school and college

Caterina Calicchio

---

*Il divario tra scuola superiore di secondo grado e università rappresenta ancora oggi un punto critico all'interno del dibattito educativo. Esso si concretizza nella mancanza di educazione e preparazione allo studio accademico all'interno della scuola superiore. Diversamente, studi recenti come quelli di Chambers (2020) e O'Connor (2011) hanno dimostrato come l'interazione e la presenza dell'università all'interno di enti scolastici possa portare progressi ambo lati. L'obiettivo del seguente lavoro è quello di dimostrare come – in un contesto di italiano L2 – sia possibile ottenere risultati da un punto di vista sia educativo che formativo, utilizzando un metodo come il Service Learning. Si tratta di metodo che rende la comunità - insieme agli studenti e all'università - un attore all'interno del processo di apprendimento. Viene qui presentata una ricerca preliminare condotta presso l'Università per Stranieri di Perugia. Per raccogliere i dati è stato somministrato agli studenti un questionario formato da item oggettivi e soggettivi, i quali sono poi stati analizzati in maniera quantitativa e qualitativa. I dati sono stati rappresentati graficamente. Dall'analisi dei dati si dimostra che il metodo Service Learning potrebbe risultare utile ed efficace per collegare istituzioni scolastiche di vario livello e per ottenere risultati nell'educazione continua dell'individuo.*

### Parole chiave

Service learning; comunità di riferimento; università; scuola; Community-Based Learning.

*The gap between junior high school and college is still a critical point within the educational debate. It is embodied in the lack of education and preparation for academic study within high school. In contrast, recent studies such as those of Chambers (2020) and O'Connor (2011) have shown how the interaction and presence of the university within educational institutions can bring progress on both sides. The goal of the following paper is to demonstrate how-in an Italian L2 context-it is possible to achieve results from both an educational and training perspective, using a method such as Service Learning. This is method that makes the community - together with the students and the university - an actor within the learning process. Preliminary research conducted at the University for Foreigners in Perugia is presented here. To collect data, a questionnaire consisting of objective and subjective items was administered to students, which were then analyzed quantitatively and qualitatively. The data were represented graphically. From the analysis of the data, it is shown that the Service-Learning method could be useful and effective in linking educational institutions of various levels and achieving results in the continuing education of the individual.*

### Keywords

Service learning; target community; university; school; Community-Based Learning.

✉ Corresponding author: [caterina.calicchio@unistrapg.it](mailto:caterina.calicchio@unistrapg.it)

---

# Una rinnovata alleanza fra scuola secondaria e università per la costruzione della vita democratica

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## A renewed alliance between secondary school and university for building democratic life

Emanuele Balduzzi

---

Lo scopo del presente contributo è quello di rilanciare l'alleanza fra scuola e università in un momento storico in cui a queste due istituzioni formative è chiesto di aprirsi sempre di più al contesto sociale in cui sono inserite. In particolare, potrebbe essere una fonte importante di dialogo la costruzione della cittadinanza democratica, anche alla luce dell'insegnamento obbligatorio di Educazione civica presente nelle scuole. Quest'ultimo andrebbe ripensato offrendo opportunità formative in cui promuovere concretamente una cittadinanza, attiva e partecipativa, grazie anche ad alcuni approcci educativi come il Service-Learning

### Parole chiave

Educazione civica; Service-Learning; cittadinanza democratica; alleanza educativa

*The purpose of this contribution is to relaunch the alliance between schools and universities when these two educational institutions are being asked to open more and more to the the social context in which they are embedded. Building democratic citizenship could be an important source of dialogue, also in light of the teaching of civic education in schools. The latter should be rethought by offering training opportunities in which active and participative citizenship can be concretely promoted, thanks also to certain educational approaches such as Service-Learning*

### Keywords

Civic Education; Service-Learning; Democratic Citizenship; Educational Alliance good



Corresponding author: [e.balduzzi@iusve.it](mailto:e.balduzzi@iusve.it)

---

# La formazione professionale tra valorizzazione dei talenti e rischi meritocratici

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Vocational education and training among talent enhancement and meritocratic risks

Virginia Capriotti

---

*Con il presente contributo si intende evidenziare il valore formativo della formazione tecnico-professionale, allontanandosi da una concezione riduttiva di mera preparazione al lavoro o di “ripiego” a un sistema di istruzione tradizionale, verso un modello centrato sul concetto di “bildung”. La formazione intesa non come semplice acquisizione di competenze per essere impiegabili, ma diventa un processo di auto-realizzazione e auto-formazione, dove il soggetto si forma grazie a un continuo alternarsi di teoria e pratica, dove l'apprendimento e il lavoro coesistono in un rapporto di parità e reciproco rafforzamento. In questo scenario, si sottolinea la necessità di una scuola che non selezioni elitariamente ma che valorizzi l'unicità di ciascuno, e promuova la scoperta dei talenti di ciascuno.*

### Parole chiave

Filiera tecnico-professionale; talenti; merito; ricerca; vocazione.

*This contribution is intended to highlight the educational value of technical and vocational training, moving away from a reductive conception of mere preparation for work or “fallback” to a traditional education system, towards a model centred on the concept of “bildung”. Training understood not as the mere acquisition of skills to be employable, but becomes a process of self-realisation and self-training, where the subject is formed through a continuous alternation of theory and practice, where learning and work coexist in a relationship of parity and mutual reinforcement. In this scenario, we emphasise the need for a school that does not select elitistically but values the uniqueness of each one, and promotes the discovery of each one's talents.*

### Keywords

Vocational-technical education; talents; merit; research; vocation.

✉ Corresponding author: [virginia.capriotti@unibg.it](mailto:virginia.capriotti@unibg.it)

# Pensar-si nel futuro, tra scuola e università: alcune riflessioni pedagogiche su un progetto di orientamento *per e della* persona

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Thinking about the future, between school and university: some pedagogical considerations about a guidance project *for and of* the person

Alice Locatelli

---

*A partire dal richiamo al contesto contemporaneo, il contributo propone una rilettura pedagogica di un progetto di orientamento organizzato dal Dipartimento di Scienze Umane e Sociali dell'Università di Bergamo durante l'anno accademico 2022-2023, evidenziando la valenza educativa e formativa del percorso realizzato, nel quale lo scambio reciproco tra il mondo scolastico e quello accademico ha consentito di coinvolgere attivamente i partecipanti, offrendo loro un'occasione di riflessione sulla scelta del proprio percorso universitario e/o lavorativo futuro.*

*Starting from the description of the contemporary context, this contribution aims to propose a pedagogical analysis of a project organised by the Department of Human and Social Sciences of the University of Bergamo during the academic year 2022-2023, highlighting the educational and training value of this project, in which the cooperation between schools and the University offered the participants an opportunity to reflect on the choice of their future university and/or work paths.*

### Parole chiave

Scuola; università; futuro; educazione; formazione.

### Keywords

School; university; future; education; training.

✉ Corresponding author: [alice.locatelli@unibg.it](mailto:alice.locatelli@unibg.it)



# Saperi filosofici

Štúdium edizioni EDITRICE  
LA SCUOLA

ISSN 1828-458

---

# L'(in)utile servizio della pedagogia

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## The (un)useful service of pedagogy

Sara Nosari

---

*La pedagogia, soprattutto in ragione della sua premessa filosofica, continua ad essere oggetto di pregiudizio. La questione non è semplicemente teorica. In particolare, il pregiudizio sulla sua inutilità stravolge i profili professionali coinvolti e, conseguenza ancor più grave, ne ostacola l'azione di orientamento, necessaria tanto all'esistenza del singolo quanto alle prospettive di cambiamento della società intera.*

*Il pregiudizio – questa è l'ipotesi del contributo – è espressione di una scarsa considerazione del suo oggetto, ritenuto fondamentalmente “poco”. È però su quel “poco” che si fonda la possibilità di dare vita a un autentico umanesimo.*

### Parole chiave

Saperi filosofici; pregiudizi; differenza umana; cambiamento; direzione umana.

*Pedagogy, especially because of its philosophical premise, continues to be an object of prejudice. The issue is not merely theoretical. In particular, the prejudice about its uselessness distorts the professional profiles involved and, an even more serious consequence, hampers its orientation action, which is as necessary for the existence of the individual as it is for the prospects of change of society as a whole.*

*Prejudice - this is the hypothesis of the contribution - is the expression of a poor consideration of its object, which is basically considered “little”. However, it is on that “little” that the possibility of giving life to an authentic humanism is founded.*

### Keywords

Philosophical knowledges; prejudices; human difference; change; human direction.

✉ Corresponding author: [sara.nosari@unito.it](mailto:sara.nosari@unito.it)

---

# Education and re-education in and out of prison: the Sollicciano home district

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Educazione and ri-educazione dentro e fuori dal carcere out of prison: il caso di Sollicciano

Sabina Leoncini

---

*Questo studio nasce dall'esigenza di riflettere sul tema dell'inclusione sociale, in particolare per quanto riguarda la valenza pedagogica nel rapporto tra carcere e territorio nella realtà fiorentina. Sono molti, infatti, i collegamenti tra il mondo della scuola, delle università, delle cooperative sociali, delle associazioni culturali e di volontariato, delle compagnie teatrali e del carcere di Sollicciano (FI). "Chi apre la porta di una scuola chiude una prigione" diceva Victor Hugo. Quindi parliamo di riabilitazione e, ovviamente, di istruzione. Il saggio prenderà in considerazione gli interventi di diversi esperti che lavorano in carcere, la letteratura pedagogica che tratta questo tema e alcuni scritti di uno studente delle scuole superiori del liceo ed ex detenuti. Ma cosa succede se iniziamo a mettere in dialogo queste realtà?*

### Parole chiave

Inclusione; carcere; rieducazione; volontariato; disagio

*This study stems from the need to reflect on the theme of social inclusion, in particular as regards the pedagogical value in the relationship between prison and the territory in the Florence area. In fact, there are many connections between the world of schools, universities, social cooperatives, cultural and voluntary associations, theater companies and the prison of Sollicciano (FI). "Whoever opens the door of a school closes a prison" said Victor Hugo. So we talk about rehabilitation, and of course education. The essay will take into consideration the interventions of various experts who work in prison, the pedagogical literature that deals with this theme and some writings by a fourth grade high school student and ex prisoners. But what if we start putting these realities into dialogue?*

### Keywords

Inclusion; prison; education; volunteering; unease

✉ Corresponding author: [leoncini.s@gmail.com](mailto:leoncini.s@gmail.com)

# La formazione del giudizio estetico-politico nella scuola

n. 9  
maggio  
2024

## Educating For Political-Aesthetic Judgment in School

anno XLI

Emanuela Guarcello

---

*Unire cultura, realtà ed esistenza nella scuola è non "solo" possibile quanto piuttosto necessario. Necessario affinché la formazione culturale delle nuove generazioni sia "completa". E lo sia nel senso di una formazione che, per il tramite della cultura, da un primo lato coltivi la competenza cognitiva necessaria per intendere la realtà per come essa è. Da un secondo lato, coltivi la competenza di interpretazione necessaria per intervenire sulla realtà stessa trasformandola in un'esistenza di qualità umana.*

*È proprio da questa stessa unione che discende la possibilità di risvegliare ed esercitare la più alta e nobile facoltà umana: il giudizio. E di esercitarla nella particolare forma del giudizio di valore estetico-politico.*

### Keywords

Scuola, cultura, giudizio, estetica, politica, educazione

*To tie culture, reality and existence in school is not only "possible" but rather necessary.*

*It is necessary for the cultural education of new generations to be "complete". Complete in the sense of an education that, through culture, on the one hand cultivates the cognitive competence necessary to understand reality as it is, and on the other hand, cultivates the competence of interpretation necessary to intervene in reality transforming it into an existence of human quality.*

*It is precisely this same bond that enables the awakening and exercising of the highest and noblest human faculty: the faculty of judgment. This same bond exercises it in the particular form of judgment of aesthetic-political value.*

### Keywords

School, culture, judgment, aesthetics, politics, education



Corresponding author: [emanuela.guarcello@unito.it](mailto:emanuela.guarcello@unito.it)

# Forme di pensiero rinnovate sulla via della bellezza, della curiosità, dell'emozione e della relazione

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

Renewed forms of thought:  
a path through beauty,  
curiosity, emotion and relationship

Monica Bertolo

---

*Brusche trasformazioni, rivoluzioni senza precedenti e radicali incertezze scuotono il mondo che abitiamo. Ha ancora senso quindi proporre l'eredità culturale secondo schemi ripetitivi e approcci predefiniti? Come andrebbero invece rinnovate le forme di comprensione della realtà per un viaggio di cui si ignorano stazioni e mete? Le tappe prefigurabili per questo percorso di rigenerazione potrebbero essere la bellezza, intesa come ricerca di senso verso cui la vita procede; la curiosità epistemica; l'emozione, in quanto «competenza senza comprensione», risorsa ombra; la relazione, con i suoi scambi e innesti.*

## Parole chiave

Vulnerabilità; pensiero; umanità; etica; utopia.

*Abrupt transformations, unprecedented revolutions and radical uncertainties shake the world we inhabit. Does it still make sense to propose the cultural heritage according to repetitive patterns and predefined approaches? How should the forms of understanding reality be renewed for a journey whose stations and destinations are unknown? The prefigurable stages for this path of regeneration could be beauty, understood as the search for meaning towards which life proceeds; epistemic curiosity; emotion, as «competence without understanding», a shadow resource; the relationship, with its exchanges and grafts.*

## Keywords

Vulnerability; thought; humanity; ethics; utopia.

✉ Corresponding author: [monica.bertolo2@unibo.it](mailto:monica.bertolo2@unibo.it)

# La bellezza nelle competenze educative: riflessioni a partire dai percorsi di tirocinio curricolare in area pedagogica

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Beauty in the educational skills: reflections on curricular internships in the pedagogical field

Ester Guerini

---

*Il tirocinio curricolare universitario rappresenta per lo studente un'occasione che lo vede fare esperienza, a volte per la prima volta, della realtà lavorativa inerente al suo corso di studio. Trattando in particolare l'ambito pedagogico, dopo una presentazione del valore formativo del percorso di tirocinio, il contributo vuole riflettere su limiti e possibilità con cui il tirocinante è chiamato a confrontarsi. Inoltre, si indagherà il ruolo che la bellezza, intesa come spinta trasformativa e generativa personale, ricopre nello sviluppo di tutte quelle competenze, in particolare quella narrativa, che stanno alla base della professionalità del futuro educatore.*

*The curricular internship represents an opportunity for the student to experience, sometimes for the first time, the working reality inherent to his course of study. Addressing the pedagogical field, after a presentation of the formative value of the internship program, the contribution aims to reflect on the limitations and possibilities with which the trainee is called to confront. In addition, it will investigate the role that beauty, in the sense of a transformative and personally generative drive, plays in the development of all those skills, particularly narrative skills, that are the foundation of the professionalism of the future educator.*

### Parole chiave

Bellezza; tirocinio; università; competenze; educazione.

### Keywords

Beauty; internship; university; skills; education.

✉ Corresponding author: [ester.guerini@unibg.it](mailto:ester.guerini@unibg.it)

# Saperi letterari e artistici

Štúdium edizioni EDITRICE  
LA SCUOLA

ISSN 1828-458

---

# L'ottica professionalizzante del liceo musicale tra scuola e AFAM

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## The professionalizing perspective of the music upper secondary school between school and conservatory

Giulia Tucci

---

*Dalla legge 169/2008 (cd. Riforma Gelmini) sono nati dei nuovi licei, tra i quali il liceo musicale, un indirizzo 'vocazionale' per studenti mossi da una passione specifica, come risulta chiaro fin dal piano di studi, nella sua forte componente pratico-laboratoriale. È un'immagine di liceo che si discosta dal modello gentiliano e ambisce a plasmare una nuova veste per la cultura musicale. Il profilo educativo e culturale dello studente coniuga saperi comuni ed apprendimenti poetici sancendo il divorzio dall'AFAM ed andando a concludere il processo di riforma dei conservatori che li aveva resi università (legge 508/99). Questo contributo mette a fuoco la sfida che il liceo musicale rappresenta nel cucire una veste liceale all'apprendimento tecnico-pratico quale fulcro di un nuovo campo epistemico.*

### Parole chiave

Liceo musicale; rapporto pratica-teoria; istruzione musicale secondaria.

*Since law 169/2008 (so-called Gelmini Reform), new high schools have been created, including the musical high school, a 'vocational' address for students driven by a specific passion. It results clear from the study plan with his strong practical-laboratory component. It is a new image of high school, which differs from the Gentile model and suggests a new look for musical culture. The educational and cultural profile of the student combines common knowledge and practical learning, sanctioning the divorce from AFAM and completing the reform of the conservatories which had made them universities (law 508/99). This contribution focuses on the challenge that this high school represents in sewing a high school look to technical-practical learning as the fulcrum of a new epistemic field.*

### Keywords

Musical upper secondary school; practice-theory relationship; secondary music training.

✉ Corresponding author: [giulia.tucci@unimore.it](mailto:giulia.tucci@unimore.it)



---

# La scuola ai tempi di ChatGPT: sfide, opportunità e considerazioni etiche

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## The School in the Era of ChatGPT: Challenges, Opportunities and Ethical Considerations

Giorgia Montanucci, Alice Peconi

---

*I sistemi di Intelligenza Artificiale (AI) e la loro crescente diffusione hanno avuto un impatto significativo nel contesto scolastico. In questa prospettiva, la figura dell'insegnante riveste un ruolo di primo piano nella mediazione critica tra i sistemi di IA e gli studenti, creando uno spazio per circostanziare opportunità e criticità delle tecnologie digitali e avviare una presa di coscienza costruttiva.*

*Il presente contributo intende proporre una riflessione sull'azione didattica nel contesto attuale, anche definito "new normal", alla luce delle recenti sfide veicolate dall'IA. Un aspetto cruciale oggetto di indagine sarà l'individuazione di modalità efficaci con cui favorire l'integrazione delle tecnologie promuovendo, al contempo, un apprendimento collaborativo, creativo e critico nella prassi didattica.*

### Parole chiave

Intelligenza artificiale, tecnologie didattiche, approccio critico, scuola, formazione insegnanti.

*The impact of Artificial Intelligence (AI) systems and their increasing proliferation has been significant in the educational context. In this perspective, the role of the teacher plays a prominent role in the critical mediation between AI systems and students, creating a space to contextualize the opportunities and challenges of digital technologies and to initiate a constructive awareness.*

*This contribution aims to propose a reflection on educational action in the current context, often referred to as the "new normal", considering the recent challenges presented by AI. A crucial aspect under investigation will be the identification of effective ways to promote the integration of technologies while simultaneously fostering collaborative, creative, and critical learning in didactic practice.*

### Keywords

Artificial Intelligence, educational technologies, critical approach, school, teachers training.

✉ Corresponding authors: [giorgia.montanucci@unistrapg.it](mailto:giorgia.montanucci@unistrapg.it), [alice.peconi@unistrapg.it](mailto:alice.peconi@unistrapg.it)

# Ri-orientamenti. L'esperienza estetica in funzione dell'orientamento negli studi

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## Re-orientations The aesthetic experience as a function of study orientation

Camilla Gualina

---

*L'esperienza estetica in funzione dell'orientamento negli studi: il tirocinio diretto e indiretto nell'ambito artistico come spazio per la scoperta, l'analisi e l'autocoscienza di attitudini e competenze in relazione alla prosecuzione degli studi e alla formazione personale e professionale.*

### Parole chiave

Orientamento; esperienza estetica; accademia; laboratorio; processo creativo.

*The aesthetic experience as a function of orientation in studies: direct and indirect internship in the artistic field as a space for the discovery, analysis and self-awareness of aptitudes and skills in relation to the continuation of studies and personal and professional training.*

### Keywords

Orientation; aesthetic experience; academy; laboratory; creative process.

✉ Corresponding author: [camilla.gualina@d.accademiasantagiulia.it](mailto:camilla.gualina@d.accademiasantagiulia.it)

# La *Catarsi letteraria* come proposta laboratoriale di formazione per gli insegnanti

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## The *literary catharsis* as a lab proposal for teacher's education and training

Désirée Torazzi

---

*L'intervento intende presentare una riflessione metodologica per la formazione degli insegnanti basata sull'incontro tra il testo letterario e la prassi espressivo-teatrale, al fine di rendere possibile una catarsi letteraria atta a perseguire una maggiore e più consapevole conoscenza del sé, individuale, sociale e professionale.*

*Partendo dall'analisi degli elementi costitutivi del concetto (teatro, testo letterario e catarsi) e con un'attenta riflessione sulle potenzialità di ciascuno, viene proposta un percorso formativo professionale per gli insegnanti assimilabile al training attoriale in cui, attraverso la prospettiva del dialogo tra realtà, cultura e vita, possa essere attuabile il superamento della prospettiva teatro-rappresentativa nel contesto scolastico.*

### Parole chiave

Catarsi; Teatro; Letteratura; Formazione insegnanti; Didattica laboratoriale

*This paper wants illustrate a methodological deliberation about teacher training based on the union between literature and theatre in order to achieve the literary catharsis.*

*Starting from an examination of the essential elements of this idea (theatre, literature and catharsis) the paper introduces a suggestion for teacher training as theater training where the link between reality, culture and live works to overcome the common point of view of theatre only as a show at school.*

### Keywords

Catharsis; Theatre; Literature; Teacher's education and training; Lab teaching

✉ Corresponding author: [d.torazzi@guest.unibg.it](mailto:d.torazzi@guest.unibg.it)

# Accademie, ITS Academy, dottorati

Štúdium edizioni EDITRICE  
LA SCUOLA

ISSN 1828-458

# Il caso della Scuola Professionale d'Arte Muraria di Milano: dall'"umile inizio" alla "pari dignità"

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## The case of Scuola Professionale d'Arte Muraria in Milan: from the "humble beginning" to the "equal dignity"

Virginia Maria de Capitani Riva

---

*Il presente contributo espone il caso pratico del Centro di Formazione Professionale "Scuola Professionale d'Arte Muraria", tra peculiarità pedagogiche e metodologiche della formazione professionale nel sistema lombardo, nella sua declinazione di potenziamento dell'alternanza scuola-lavoro e in apprendistato. Analizzando l'impatto del Nuovo Repertorio di riferimento per le Qualifiche e i Diplomi professionali, si delineerà la prospettiva e la relazione con il segmento Istruzione. L'obiettivo è individuare gli aspetti positivi e le criticità dei nuovi standard nella recente programmazione regionale: tra assimilazione generalista e accentuazione della formazione in contesto lavorativo. Il tentativo è quello di capire "se e a quale prezzo" la filiera professionale possa raggiungere la tanto desiderata, quanto legittima, "pari dignità" rispetto al ramo Istruzione. Si analizzerà anche il tema dei passaggi tra segmenti differenti, necessario anche per comprendere il ruolo della formazione della Scuola di Restauro (filiera abilitante), degli IFTS e ITS.*

### Parole chiave

Formazione Professionale; Alternanza Formativa; Edilizia; Grafica; Restauro

*This contribution displays the practical case of the Vocational Education Training Center "Scuola Professionale d'Arte Muraria", between pedagogical and methodological peculiarities of vocational education and training in the Lombard system, in its declination of strengthening school-work alternation and in apprenticeship. By analyzing the impact of the New Reference Repertoire for Professional Qualifications and Diplomas, the perspective and relationship with the Education segment will be outlined. The objective is to identify the positive aspects and critical issues of the new standards in recent regional programming: between generalist assimilation and emphasis on training in a working context. The attempt is to understand "if and at what price" the professional supply chain can achieve the much desired, yet legitimate, "equal dignity" with respect to the Education branch. The theme of the transitions between different segments will also be analysed, which is also necessary to understand the role of the training of the Restoration School (enabling chain), of the IFTS and ITS.*

### Keywords

Vocational Education and Training; work-related learning; Building; Graphic; Heritage conservation

✉ Corresponding author: [virginiariva@scuolamuraria.it](mailto:virginiariva@scuolamuraria.it)

---

# ITS Academy: un ponte efficace tra formazione e lavoro? Il caso di Fondazione Mobilita

n. 9  
maggio  
2024

anno XLI

## ITS Academy: an effective bridge between training and work? The case of Fondazione Mobilita

Carlo Pace, Simone Trivisani

---

*Il sistema ITS si sta sviluppando notevolmente. Forte di un pensiero che ha come orizzonte il dialogo proficuo tra mondo della formazione e mondo del lavoro, gli Istituti Tecnologici Superiori avranno sempre di più un ruolo decisivo nel garantire questo passaggio in modo ottimale. L'obiettivo di questo contributo è quello di mostrare come le ITS Academy rappresentino un'occasione interessante di collegamento tra il mondo della formazione e il mercato del lavoro, sintetizzando i punti salienti dell'evoluzione della normativa ed esplicitandone la ratio, interrogando i dati disponibili dai monitoraggi che si occupano del sistema ITS, e proponendo come best practice il caso di Mobilita ITS Academy.*

### Parole chiave

Formazione professionale; Filiera formativa; ITS Academy; Occupabilità; Fondazione Mobilita.

*The ITS system is developing significantly. Strengthened by a thought that has its horizon in the fruitful dialogue between the world of training and the world of work, the Higher Technological Institutes will increasingly have a decisive role in guaranteeing such transition in an optimal way. The objective of this paper is to show how the ITS Academies represent an interesting opportunity of connection between training opportunities and the job market, summarizing the salient points of the evolution of legislation, and explaining its rationale, interrogating the available data from the reports that deal with the ITS system, and proposing the case of Mobilita ITS Academy as a best practice.*

### Keywords

Vocational education and training, Training system, ITS Academy, Employability, Mobilita Foundation.

✉ Corresponding authors: [carlo.pace@aslam.it](mailto:carlo.pace@aslam.it); [simone.trivisani@aslam.it](mailto:simone.trivisani@aslam.it)